

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XV. ÉVFOLYAM 22. SZÁM | 2006. NOVEMBER 2.

OLCSÓBB ÉS KARCSÚBB. A politikai tárgyalásokat követően egy, a korábbiaknál lényegesen karcsúbb önkormányzati, bizottsági és tanácsnoki struktúra kialakításáról döntött a képviselő-testület október 26-i, rendkívüli ülésén. **6. OLDAL**

RENDAHAGYÓ ÉNEKÓRA A MUZSIKÁSSAL. A Klebelsberg Kuno Általános Iskola kisdiákjai nem mindennapi módon bővíthették zenei ismereteiket: az iskolájukba látogatott a Muzsikás együttes. Tagjai azt a célt tűzték ki maguk elé, hogy rendhagyó énekóra keretében maradandó zenei élményhez juttassák a gyerekeket országshoz. **10. OLDAL**

GYERMEKKÓRHÁZ: JUT IS, MARAD IS. Egy miniszteri döntés értelmében átlagosan húszszázalékos forráselvonás sújtja a kórházakat, és ez alól a Budai Gyermekkorház sem kivétel. — Interjú az intézmény vezetőjével. **18. OLDAL**

Nagy Imre kerületünk posztumusz díszpolgára



A Mórincz Zsigmond Gimnáziumban megtartott ünnepi képviselő-testületi ülésen avatták a II. kerület díszpolgárává Nagy Imrét. A képviselők májusi ülésükön döntöttek arról, hogy a szabadságharc és forradalom

50. évfordulójának emlékére posztumusz díszpolgári címmel tüntetik ki az évekig a kerületben élő és mártírhaltalt halt miniszterelnököt.

(Folytatás a 3. oldalon)

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatának megemlékezésére az 1956-os forradalom és szabadságharc leverésének 50. évfordulója alkalmából

2006. november 3.

18 óra: Felolvasó vers-színház — Talán mégis jó az ember. Összeállítás Márai Sándor verseiből, közreműködik: Sára Bernadette és Cseke Péter.
Helyszín: Mórincz Zsigmond Gimnázium (1025 Törökvész út 48–54.)

2006. november 4.

16 óra: Koszorúzás és megemlékezés Mansfeld Péter szobránál (Világifjúsági park).
Beszédet mond Németh Bálint '56-os forradalmár.

17 óra: Koszorúzás és megemlékezés Szabó bácsi emléktáblájánál (a Fény és a Lövőház utca sarkán).
Beszédet mond Balsai István országgyűlési képviselő.

17.30: Megemlékezés a Széna téren a budavári önkormányzattal közösen, az október 23-án meggyújtott Emlékezés fáklyájának eloltása. Beszédet mond Láng Zsolt polgármester.

A szervezők kéri, hogy koszorúzási igényüket november 3-án délután négy óráig jelezzék a 346-5454-es telefonszámon.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
---	--	--

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5602 * kedden és csütörtökön csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30 ebéldíj: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebéldíj: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebéldíj: 12.15–13.00
Adócsoporthoz, Anyakönyvi Csoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

I–II–III. Kerületi Szabály-sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	1024 Lövőház utca 22. Tel.: 315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 316-0062	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Közterület-felügyeleti Csoport	1024 Lövőház utca 26. Tel.: 316-2688	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 214-2269	

ÜGYELETEK

Gyermekorvosi ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., Budai Gyermekkorház és Rendelő-intézet, A épület, tel.: 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttorvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13. Tel.: 202-1370	hétfő–péntek: 12.00–16.00, 20.00–8.00; szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: Budapest II. kerületi Önkormányzat
Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Munkatársak: **Péter Zsuzsanna, Székely Imre**
Fotók: **Eisenmann József**
Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel./fax: 316-3410),
e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu
Tördelés: Tramontána (356-6009)
Nyomda: MESTERPRINT Kft. (281-0485).
Felelős vezető: Mádi Lajos ügyvezető igazgató
Terjesztés: Göncruszka Kft.

Apróhirdetés, lakossági: 10 szóig 1680 Ft, 11–20 szóig szavanként +168 Ft;

Apróhirdetés, közületi: 4400 Ft + 20% áfa;

Apróhirdetés-felvétel: készpénzfizetéssel; Lakosságszolgálati Csoport,
1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5624;

Keretes hirdetés: 1/1 old. = 190 000 Ft, 1/2 = 98 000 Ft, 1/4 = 65 000 Ft,
1/8 = 40 000 Ft, 1/16 = 15 000 Ft; árainkat 20%-os áfa
terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11 megjelenéstől
20% kedvezmény. Zöld szín 10% felárral. **Új hirdetőink első hirdetésének árából 15% kedvezmény.**

Kereteshirdetés-felvétel: áttutalással; tel./fax: 316-3410, tel.: 212-5641.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2006. november 16., lapzártá: 2006. november 7.
Hirdetésfelvétel: **2006. november 7-én 11 óráig**

Kifüggesztett szabályozási tervek

A képviselő-testület kerületi szabályozási terveket készített a **Keleti Károly utca, a Rét utca, a Ribáry utca, a Bimbó út és a Kitaibel Pál utca**, valamint a **Marczibányi tér, a Felvinci út, a Tulipán utca és az Alvinci út** által határolt területre. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény alapján elkészült szabályozási terveket és a véleményezési eljárás dokumentumait még a tervek elfogadása előtt október 20-tól 30 napra közzé tette a Főépítész Iroda. Megtekinthetők az Ügyfélszolgálati Központ (1024 Margit krt. 47–49.) földszinti hirdetőtábláján. Észrevételeiket, javaslataikat 30 napon belül írásban juttassák el a Főépítész Irodához (1024 Mechwart liget 1., I. em.).

Műemlék lesz a Krisztus király-templom

A kulturális örökség védelméről szóló törvény alapján a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal Dokumentációs Igazgatósága megindította a Keleti Károly u. 37. szám alatti (12859 hrsz.-ú) Krisztus király-templom egyedi műemléki védetté nyilvánítását előkészítő eljárást. Egyidejűleg a 12859 hrsz.-ú ingatlan további része, a



12856, 12857, 12860/1, 12861, 13235/4, 13235/7, 13235/28, 13235/29, 13235/55, 13235/56, 13235/57 helyrajzi számú ingatlanok, valamint a 13293 helyrajzi számú közterület fenti ingatlanokkal érintkező szakasza az említett jogszabály erejénél fogva műemléki környezetévé válik. Az értesítést az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit körút 47–49.) október 24-től 30 napra kifüggesztették.

Hamarosan kész a Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzat

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló kormányrendelet (OTÉK), valamint a Fővárosi Közgyűlés rendelete a Budapesti Városrendezési és Építési Keretszabályzatról (BVKSZ) kötelezővé teszi a kerület egészére vonatkozó, az épített környezet alakításának helyi szabályait rögzítő szabályzat (KVSZ) és annak mellékleteként az építési övezeti-övezeti terv kidolgozását.

Az elkészült Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatot, valamint mellékleteit és a véleményezési eljárás dokumentumait még a szabályzat elfogadása előtt 2006. október 26-tól november 30-ig kifüggesztették az Ügyfélszolgálati Központ (1024 Margit krt. 47–49.) hirdetőtábláján.

A II. kerület területére elkészült KVSZ-szel kapcsolatos észrevételeiket írásban a Főépítész Irodára (1024 Mechwart liget 1., I. em. 113–114. szoba) november 30-ig juttathatják el.

Díszpolgárunk, Nagy Imre

(Folytatás az első oldalról)

Az ünnepségen *Láng Zsolt* polgármester hangsúlyozta, hogy a múltunkat és jelenünket értelmezni, a tanulságokat megvonni nem könnyű, mert máshogy, másképpen éljük át a történeteket, értékítéletünket néha elhomályosítják a személyes érzelmek, de ötven év után ideje, hogy rendet tegyünk a felnövekvő generációk fejében, hogy a XX. század legszebb európai forradalmát tárgyilagosan és pontosan ismerje meg mindenki. Kiemelte: Nagy Imre megharcolt a maga igazságáért, eszméiért a halált is vállalta, és élete végéig hű maradt elveihez. Volt becsülete beismerni rossz döntéseit, megtalálta a maga küldetését, a maga igazságát, a maga útját.

1956-os emlékéremmel kitüntetettek

- Az 1956-os forradalom harcosai: *Bük János, Czajlik Péter, dr. Bodor György, dr. Miklósi László, Draskóczy Pál, Fónay Jenő, Iker László, Illés Sándor, Kauder László, Kopácsi Károly, Krucsó Károly, Németh Bálint, Neubrandt Rezső, Okolicsny Szabó Miklós, Perjesi Tibor, Schrötter Tibor, Sessler Béla és Tólas József.*
- *dr. Szieberth Istvánné*, a Múzeum 1956. Emlékére Közhasznú Alapítvány kuratóriumának elnöke
- *Mansfeld László*, Mansfeld Péter testvére
- *dr. Róth Miklós*, a Nagy Imre Társaság alelnöke
- *dr. Haas Péter*, a Nagy Imre Társaság elnökségi tagja
- *Kende Péter*, a Nagy Imre Alapítvány kuratóriumának ügyvezető elnöke
- *Csoma Gyula*, a Nagy Imre Alapítvány kurátora



— Kell, hogy bennünk is legyen elég akarat, erő és hit, mert csak ez vezethet bennünket egy jobb világba — tette hozzá.

A díszpolgári címhez járó oklevelet *János Ferenc*, Nagy Imre unokája vette át, majd meggyújtotta az emlékezés lángját. Elmondta, hogy a díszpolgári címnek a leszármazottak nagyon örülnek, hiszen a rendszerváltás óta eltelt tizenhét év után is komoly jelentőséggel bír a család számára a megtisztelő cím. Mint mondta: Nagy Imre 1949-től 1956-ig lakott a II. kerületben, Snagovba történő elhurcolásáig. A család azóta is számos kötelék fűzi a kerülethez. *János Ferenc*, a Nagy Imre Alapítvány kurátora jelezte, hogy a miniszterelnök kitüntetését és díszoklevelét valószínűleg az Orsó utcai Nagy Imre Emlékházban állítják majd ki. Az ünnepi ülés résztvevői egyperces néma felállással emlékeztek a hősökre.

Az évfordulón 1956-os forradalmároknak és a forradalom eszméjét tovább éltetőinek 1956-os emlékérmeket adtak át. A kitüntetettek nevében *Németh Bálint* egykori forradalmár köszöntötte meg a kerületi elismeréseket. Beszédében kiemelte: kevesen vannak már, akik harcoltak a Széna téren, és bár sokat kellett várni a mártír miniszterelnök méltó megünneplésére, de külön öröm, hogy éppen Nagy Imre díszpolgárrá avatásán vehették át az emlékérmeket. Az 56-os hősökre emlékezve jelezte, hogy Nagy Imréhez hasonlóan nem kért kegyelmet és szintén tudatosan vállalta az útját *Mansfeld Péter*, *Maléter Pál* és *Fónay Jenő*.

A 56-os forradalom évfordulója alkalmából közép- és általános iskolások számára kiírt pályázatok győzteseinek és helyezetteinek szintén az ünnepi képviselő-testületi ülés keretében adták át az okleveleket és az elismeréseket. Sz. G.

Az ötvenedik évforduló alkalmából kiírt pályázat eredménye

Fotópályázat: 1. helyezett: *Generál Kristóf* (Kodály iskola), 2. helyezett: *Gonda Gellért és Horváth Miklós* (Budeniz iskola), 3. helyezett: *Erdei Ibolya* (Szabó Lőrinc iskola)

Esszé-pályázat: *Szilágyi Kata* (Rákóczi gimnázium), *Kliss Kinga* (Törökvész iskola)

Grafikapályázat: Középiskola: 1. helyezett (megosztott) *Kovács Kitti* (Rákóczi gimnázium), *Beczkievics Ádám* (Móricz gimnázium); általános iskola: 1. helyezett: *Pártos Katalin* (Csik iskola), 2. helyezett: *Asbóth Máté* (Áldás iskola).



Riportpályázat: írásos interjú — Középiskola: 1. helyezett (megosztott): *Pintér Lilla* (Rákóczi gimnázium), *Sziládi Benedek Kristóf* (Budeniz iskola)

Filmpályázat: Középiskola: In memoriam *Mansfeld Péter*, alkotók: *Csilag Zoltán, Magyar Márton, Prekopcsák Dániel és Rád Gábor* (Csik iskola); általános iskola: 1956-os ellenállás diák szemmel, alkotók: *Vetési Dániel* (tanár), *Asbóth Bence, Adamkó Péter Pál, Vajay Ádám, Polgár Csaba és Hári Milán* (Törökvész iskola).

A vers- és prózamondóverseny eredménye

Általános iskola 5–6. évfolyam: 1. *Solymos Eszter* (Törökvész iskola), 2. *Nagy Nándor* (Szabó Lőrinc iskola), 3. *Schumann Janka* (Kodály iskola). Különdíj: *Szabadkai Brúnó* (Fillér iskola).

7–8. évfolyam: 1. *Komlós Rebeka* (Móricz gimnázium), 2. *Dóczi Violetta* (Kodály iskola), 3. *Pór Ágnes* (Csik Ferenc iskola).

Középiskola: 1. *Kálmánfi Anita* (Budeniz iskola), 2. *Erdős Lili* (Szabó Lőrinc iskola).



Több helyszínen és

Az ünnephez méltóan zajlott az önkormányzatnak az 1956-os forradalom és szabadságharc ötvenedik évfordulója tiszteletére rendezett eseménysorozata.

Az első helyszínen, Nagy Imre egykori Orsó utcai lakóházánál *Láng Zsolt* polgármester emlékezett a mártír miniszterelnökre. A polgármester felidézte Nagy Imre tetteit a forradalom kitörésétől az 1958. június 16-án bekövetkezett vértanúhaláláig. Majd *Bánffy György* színművész és *Mansfeld László*, *Mansfeld Péter*, az ötvenhatos események kamasz áldozatának öccse is méltatta az egykori miniszterelnök bátorságát és ha-



zaszeretett. A II. kerületi Önkormányzat nevében *Láng Zsolt*, az MSZP II. kerületi szervezete nevében pedig *Molnár Zsolt* és *Órsi Gergely* képviselők helyeztek el koszorút Nagy Imre egykori lakhelyénél levő emléktáblájánál.

A rendezvénysorozat következő helyszíne a Medve utca volt, ahol a Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium épületénél



gyűltek össze a résztvevők. Az iskola falán emléktábla jelzi, hogy itt tanult egykor *Mansfeld Péter*. Az ő mártíromságára és a forradalom napjaira emlékeztek a Csik diákjai ünnepi műsorukkal. *Láng Zsolt* példaképnek állította a mai fiatalok elé *Mansfeld* alakját, aki még az akasztófa árnyékában sem tagadta meg elveit, és mindent magára vállalva megmentette bajtársai életét. *Balsai István* országgyűlési képviselő a *Mansfeld*-per kapcsán arról beszélt, hogy

a szegényteljes ítélkezők a Kádár-korszak megbecsült emberei voltak, és később sem érte őket semmiféle retorzió. Az emléktábla megkoszorúzása után fáklyát gyújtva vonultak át az ünneplők a Széna térre, ahol az I. és a II. kerületi önkormányzat közös megemlékezése zajlott.

— Ötven éve mindig emlékezünk október 23-ra, eleinte csendben és titokban, tizenhét éve azonban méltó módon — kezdte köszöntőjét *Láng Zsolt*. A polgármester figyelmeztetett, hogy az a nemzet, amelyik nincs tisztában a történelmével, nem építhet jövőt. Ezért nevezte fontosnak, hogy a felnövekvő generáció megismerje az igazságot az októberi eseményekkel kapcsolatban. A Pósfos volt elnöke, halálraítélt szabadságharcos, *Fónay Jenő* jelenlévő egykori bajtársait köszöntötte és hívta magá mellé a pódiumra, majd a Széna téri harcokat idézte meg. *Jókai Anna* író, a Nemzeti Kegyeleti Bizottság elnöke Stuttgartból érkezett a megemlékezésekre, és magával

hozta az ott élő '56-osok üzenetét. Az írónő hangsúlyozta, az itthoniaknak méltóképpen kell ünnepelni, és a méltóság megköveteli az igazmondást. *Jókai Anna* szerint nemcsak a hősök előtt kell tisztelegni, de emlékeznünk kell a hétköznapi emberekre is, akik soha nem kapták meg azt az elismerést, amit megérdemelték volna.



A FORRADALOMRA EMLÉKEZTEK AZ ISKOLÁKBAN IS. A II. kerületi oktatási intézményekben ünnepi műsorokkal emlékeztek az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulójára. A Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnáziumban az '56-os szerepvállalása miatt kivégzett Pálincás (Pallavicini) Antal katonatiszt és családjának a kitelepítés időszakától a forradalmat követő megtorlásig tartó történetét a diákok egy színdarabban elevenítették fel. Az eseményen részt vett *Láng Zsolt* polgármester, aki külön köszöntötte az alapításának 125. évfordulóját idén ünneplő intézményt.



békében ünnepelt a kerület

BESZÉLGETÉS A MANSFELD-FILMRŐL. Az önkormányzat szervezésében két nap alatt közel ezer kerületi közép- és általános iskolás diák vett részt a Mansfeld című film vetítésén. Október 18. és 20. között a Mammot mozi két termében pergett Szilágyi Andornak a diktatúra alatt kivégzett Mansfeld Péter történetét bemutató filmje. A vetítéseket követően közönségtalálkozókat tartottak, amelyeken az önkormányzat képviselőjében részt vett Láng Zsolt polgármester, valamint Szilágyi Andor, a film rendezője, a főszereplő



Szilágyi Andor, Mansfeld László, Újfalussy Magda és Fancsikai Péter.

Fancsikai Péter és Pindroch Csaba. A film készítéséről, a forradalmat és az azt követő terror időszakát felidéző, személyesebb hangvételű beszélgetésre meghívást kapott még Mansfeld Péter testvére, Mansfeld László, Németh Bálint és Fónay Jenő 56-os forradalmárok, valamint Újfalussy Magda, Mansfeld Péter közeli barátja.

A MÚZEUM 1956 EMLÉKÉRE ALAPÍTVÁNY és a Helyi Lokálpatrióták Baráti Köre közös ünnepséget rendezett 23-án este a Tamás Alajos Közösségi Házban. Az '56-os forradalom ötvenedik évfordulója tiszteletére a TF Műhely Véredel irtad le a szabadság nevét címmel dalokból, versekből és prózai részletekből összeállított műsort adott elő Nemereményiné Hidegkuti Krisztina vezetésével. Az ünnepi műsort követően dr. Szieberth Istvánné, az alapítvány kuratóriumának elnöke köszöntőjében kiemelte, hogy legfontosabb feladatuknak tekintik az ifjúság figyelmének felkeltését az 1956-os forradalom és szabadságharc iránt. Az idej, immár ötödik alkalommal meghirdetett pályázatokon arra kérték a középiskolásokat, hogy lakóhelyük '56-os emléktábláit, emlékhelyeit örökítsék meg fotón, és az ahhoz kötődő személyt, szervezetet vagy eseményt mutassák be írásban. A felhívásra összesen 24 pályamunka érkezett az ország minden részéről. A pályázatokat Bognár Nándor, a bírálóbizott



ság elnöke értékelte. Az első díjat Kónya Veronika, a budapesti Árpád Gimnázium tanulója kapta. Az alapítvány a legjobb pályaművekből kiállítást is rendezett a közösségi házban, amelyet Szigethy Gábor történész rendezett és Wittner Mária '56-os szabadságharcos, országgyűlési képviselő nyitott meg. Az ünnepséget követően a résztvevők kezükben egy szál virággal és mécsessel a közeli Mansfeld emlékműhöz sétáltak, ahol a forradalom legifjabb mártírjára emlékeztek.

TIZENHAT ÉVES HAGYOMÁNYT FOLYTATVA A SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGÉNEK II. kerületi szervezete október 23-án Nagy Imre Orsó utcai házában emlékezett az '56-os forradalomra. Az egybegyűlteket Koncz Imre, az SZDSZ kerületi elnöke köszöntötte, majd Vitányi Iván szociológus, országgyűlési képviselő emlékezett a forradalom napjaira. Vitányi Iván 1956-ban a Magyar Értelmiség Forradalmi Bizottságának tagja volt, ezért később elbocsátották akkori munkahelyéről, a Népművelési Minisztériumból. A szocialista politikus szerint az akkori napok legnagyobb élménye az egység, a közösség összetartozásának átélése volt, és semmiképp nem vonna párhuzamot a mai eseményekkel. Ahogy fogalmazott, a forradalmat nem szabad utánózni, mert könnyen bohózat válhat belőle. Az ünnepség végén több magánszemély és szervezet koszorút helyezett el Nagy Imre emléktáblája előtt, köztük Horváth Csaba és Varga Előd Bendegúz a II. kerületi MSZP nevében. Ezután az érdeklődők előtt nyitva állt a ház, ahol a mártírhalt miniszterelnök életének és a forradalom eseményeinek dokumentumaiból rendezett kiállítást nézhették meg.

AZ ÜNNEP ELŐESTÉJÉN A MAGYAR DEMOKRATA FÓRUM a Széna téren tisztelgett az októberi események hősei előtt. Az egybegyűlteket az MDF alelnöke, a budapesti szervezet elnöke, Almásy Kornél köszöntötte. Mint elmondta, pártja számára különösen fontos és kedves ez az emlékhely, hiszen annak idején az MDF kezdeményezte felállítását. Utalt a jelenlegi politikai helyzetre, amelyből, mint mondta, hiányzik az olyan ember, akinek nem „üléspontja” határozza meg álláspontját. Dávid Ibolya, az MDF elnöke példaképnek nevezte az ötvenhatos szabadságvágyókat és a 23-i összefogást. Az egykori forradalmár, Fónay Jenő, a Pofosz volt elnöke is köszöntötte a régi bajtársakat, és emlékezett a Széna téri eseményekre. Porkoláb Mátyás, az MDF II. kerületi szervezetének elnöke legfőbb feladatnak nevezte a még köztünk élő forradalmárok meghallgatását, hogy a felnövekvő generáció is tudja, mi történt 1956 októberének fényes napjaiban.



Tildy Zoltán egykori kormányfő és köztársasági elnök volt lakóházának falán a Tildy Alapítvány, valamint a Magyar Demokrata Fórum avatta fel október 23-án a kisközös politikai emléktábláját a Keleti Károly utcában. Az eseményen beszédet mondott Dávid Ibolya, az MDF elnöke, valamint Horváth János, az országgyűlés korelnöke, az alapítvány kuratóriumának elnöke. Rácz Tamás, az emléktábla elhelyezését kezdeményező Tildy Alapítvány ügyvezetője arról tájékoztatta lapunkat, hogy társaságukat két évvel ezelőtt az egykori politikai munkatársai alapították azzal a céllal, hogy Tildy tevékenységét szélesebb körben is megismertessék.

LD-PZS-TI-SZG

A Tildy Alapítvány Tildy Zoltán államminisztersége címmel emlékülést tart a Magyar Tudományos Akadémia felolvasótermében november 7-én 10–12.30-ig. Az ülésen köszöntőt mond Sólyom László jelenlegi, valamint Göncz Árpád és Mádl Ferenc volt köztársasági elnök is. Az esemény nyilvános.

Olcsóbb és karcsúbb

Az önkormányzat teljes gőzzel akkor kezdhet dolgozni, ha döntés születik az alpolgármester személyéről, és felállnak a szakmai hátteret adó bizottságok. Láng Zsolt polgármester korábbi nyilatkozatában jelezte, gyors megegyezést szeretne, hogy a testület minél előbb elkezdhesse érdemi munkáját. A politikai tárgyalások hamar lezajlottak, és egy, a korábbinál lényegesen karcsúbb bizottsági és tanácsnoki struktúra kialakításáról döntött a testület október 26-i ülésén.

Láng Zsolt polgármester lapunknak elmondta, hogy korrekt, a választási eredményeket figyelembe vevő, az önkormányzat nyugodt és kiengesztalozott működését biztosító megegyezésre törekedtek.

— Havonta 3,5 millió, éves szinten közel negyvenmillió forinttal kerül kevesebbe az önkormányzat működtetése az adófizetőknek — mondta Láng Zsolt. — Ennyi egy kerületi óvoda alkalmazottainak egyévi fizetése. De kevesebb lesz a papírmunka, a hivatalt is kevésbé terheli le az új bizottsági felállás. Célom amellett, hogy olcsóbb szerkezetet alakítsunk ki, az volt, hogy mindenki számára elfogadható kompromisszumot kössünk. Ajánlatunkat az ellenzéki pártok korrektnek és szinte azonnal elfogadhatónak tartották. Az október 1-jei választások eredményeként a Fidesz—KDNP-frakció stabil többséget szerzett a testületben, ezért nem kellett politi-

kai alkut kötnünk más pártokkal, illetve szervezetekkel. A mai önkormányzati rendszerben meglátásom szerint túl sok az alpolgármester, hiszen nagyon sokszor kapja meg ezt a funkciót egy politikus úgy, hogy valódi tartalma nincs a megbízatásának. A következő négy évben egyetlen helyettes segít nekem az önkormányzat irányításában. *Dankó Virág* tájékozott, széles látókörű ember, akivel öt éve zökkenőmentesen és hatékonyan dolgozunk együtt.

Tíz bizottság helyett nyolcat (megszűnt a jogi, a Vagyonnyilatkozatokkal kapcsolatos Bizottság pedig beolvadt a Pénzügyi Bizottságba) alkotott az új testület. Kisebbség a bi-



Dankó Virág letette hivatali esküjét

zottságok, ötbe öt, háromba pedig nyolc tagot választottak. A választási eredményeket figyelembe véve az öttagú bizottságokban három Fidesz—KDNP- és két baloldali tag kapott helyet, míg a nyolctagúakban öt-három a jobb- és baloldaliak aránya.

Kevesebb lesz a tanácsnokok száma is, az eddigi hét helyett csupán három képviselő kapott részfeladatok koordinálására megbízást. *Ernyey László* egyháziügyi, *Varga Előd* Bendegúz közbiztonsági tanácsnoka lett az önkormányzatnak, míg *Hutiray Gyulát* a főváros kerületi küldöttévé választották.

Sok találgatást lehetett hallani az alpolgármester vagy alpolgármesterek személyét illetően. Az október 26-i ülés erre vonatkozó előterjesztése beleilleszkedett a polgármester általános, olcsóbban és egyszerűbben működtetett önkormányzati koncepciójába, hiszen egy helyettes megszavazását kérte csak a testülettől. Dankó Virág alpolgármesteri kinevezéséről titkos szavazással döntöttek a képviselők (27 igen 1 nem ellenében).

TÓTH I.

NAPIREND ELŐTT. Láng Zsolt polgármester a két ülés közötti eseményekről tájékoztatta képviselőtársait. Szóba került az önkormányzati bizottságok kialakítását megelőző politikai egyeztetés, valamint az 1956-os forradalom és szabadságharc kerületi ünnepségsorozata. Láng Zsolt arra is kitért, hogy városrészünk ünnepnapja nyugalomban telt. A polgármester ennek kapcsán szólt a pesti oldalon történt 23-i eseményekről, elítélve a rendőri túlkapásokat és az indokolatlan brutális fellépést, amelynek több, békésen ünnepelni kívánó II. kerületi is az áldozatául esett.

Napirend előtt kért szót Molnár Zsolt, a testület egyetlen olyan tagja, aki országgyűlési képviselő is. Szűzbeszédében az MSZP-frakciónak az új testületi struktúrában betöltött politikai szerepét vázolta. Mint mondta, véget értek a választások, lezárult a kampány. Arra kérte a jelenlegi vezetést, hogy a nagypolitika szólamai és törekvései ne jelenjenek meg a kerület működtetését szolgáló önkormányzati munkában. A szocialisták ellenzéki-ként, de együttműködve szeretnék a városrész fejlődésének ügyét szolgálni, amihez felajánlotta az előző polgármester, Horváth Csaba és saját segítségét. A fővárosban, illetve országgyűlésben ezután is fontosnak tartják a II. kerület érdekeit képviselni.

AZ ELLENZÉKI PÁRTOK VEZETŐI korrektnek és méltányosnak tartják a bizottsági helyek elosztásának most kialakult rendszerét. *Koncz Imre* (SZDSZ) és *Molnár Zsolt* (MSZP) egyetértettek abban, hogy a Láng Zsolt polgármester által kezdeményezett tárgyalásokat végig a korrekt hangnem és a mihamarabbi megegyezési szándék vezérelte.

— A bizottságokban és az önkormányzati gazdasági szervezetek felügyelő-bizottságaiban összességében a választási eredményeknek megfelelő szinten és arányban képviselteti magát az MSZP — mondta Molnár Zsolt képviselő, a párt kerületi elnöke. — Jóllehet az önkormányzat működési szabályzata szerint a Pesthidegkúton lakó, vagy az ott megválasztott képviselők lehetnek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat rendes tagjai, mégsem tartom szerencsésnek, hogy az MSZP-nek így nem lett képviselője Hidegkúton. A polgármester által javasolt alpolgármester

személyével egyetértünk, és bizalmat szavaztunk *Dankó Virágnak*, egyben előre mutatónak tartjuk, hogy a Fidesz nem élt vissza többségével, és a struktúra kialakításánál a kerületieknek a választáson kinyilvánított véleményét tartotta szem előtt.

Koncz Imre, a szabad demokrata képviselőcsoport vezetője teljes mértékben elégedett a megegyezéssel.

— Láng Zsolt olyan tervezetet tett elénk, amely arányaiban teljesen tükrözte a választási eredményeket. Nagyon egyetértünk azzal is, hogy olcsóbb és jobban szervezett önkormányzati struktúrát alakítottunk ki szintén a polgármester úr javaslatára. Támogattuk azt is, hogy a kerület irányításában csak egy alpolgármester vegyen részt, hasonlóan, mint az 1994–1998-ig tartó ciklusban, amikor is láthattuk, hogy az ügyeket jól kézben tartó, felkészült polgármester irányításával is jól működtethető a kerület — tette hozzá Koncz Imre.

TI-SZA

Bizottsági tagok és tanácsnokok

KERÜLETFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG. Elnök: Koncz Imre (SZDSZ), tagok: Káplán Tibor (MSZP), Varga Tibor (Fidesz—KDNP), Lánszki Regő (Fidesz—KDNP), Tölgyes Norbert (Fidesz—KDNP).

KÖZBESZERZÉSI BIZOTTSÁG. Elnök: Kaposi Péter (Fidesz—KDNP), tagok: Ernyey László (Fidesz—KDNP), Dömök Lászlóné (Fidesz—KDNP), Kollár György (SZDSZ), Őrsi Gergely (MSZP).

KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG. Elnök: Hutiray Gyula (Fidesz—KDNP), tagok: Vaszil Krisztián (Fidesz—KDNP), Rataj János (MSZP), Dolinszky Tamás (SZDSZ), Schön Péter (Fidesz—KDNP).

PÉNZÜGYI ÉS VAGYONNYILATKOZATOKAT ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG. Elnök: Póta Gyula (SZDSZ), tagok: György Domokos (MSZP), Soltész Attila (Fidesz—KDNP), Hutiray Gyula (Fidesz—KDNP), Radnóti István (Fidesz—KDNP).

KÖZOKTATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI, SPORT- ÉS INFORMATIKAI BIZOTTSÁG. Elnök: Soltész Attila (Fidesz—KDNP), tagok: Kaposi Péter (Fidesz—KDNP), Skublicsné Manninger Alexandra (Fidesz—KDNP), Takács Beáta (MSZP), dr. Zagvai Péter (SZDSZ), Retkes Attila (SZDSZ), Schanda Tamás (Fidesz—KDNP), Cságoly Kristóf (Fidesz—KDNP).

EGÉSZSÉGÜGYI, SZOCIÁLIS ÉS LAKÁSÜGYI BIZOTTSÁG. Elnök: Szűcs Ervin (Fidesz—KDNP), tagok: Dömök Lászlóné (Fidesz—KDNP), Riczkó Andrea (Fidesz—KDNP), Bándy Péter (Fidesz—KDNP), Kunhalmi Ágnes (MSZP), Takács Beáta (MSZP), Janovszki Zolt (SZDSZ), dr. Szieberth Istvánné (Fidesz—KDNP).

GAZDASÁGI ÉS TULAJDONOSI BIZOTTSÁG. Elnök: dr. Molnár Zolt (MSZP), tagok: Koncz Imre (SZDSZ), Ernyey László (Fidesz—KDNP), Vaszil Krisztián (Fidesz—KDNP), Derdák Dénes (Fidesz—KDNP).

TELEPÜLÉSÜZEMELTETÉSI BIZOTTSÁG. Elnök: Varga Tibor (Fidesz—KDNP), tagok: Legény Béla (Fidesz—KDNP), Riczkó Andrea (Fidesz—KDNP), dr. Varga Előd Bendegúz (MSZP), Gárdos Pál (Fidesz—KDNP), Szűcs Ervin (Fidesz—KDNP), Löffler Gábor (MSZP), Zsitva Tibor (SZDSZ).

PESTHIDEGKÜTI VÁROSRESZI ÖNKORMÁNYZAT. Előjáró: dr. Csabai Péter (Fidesz—KDNP), tagok: Skublicsné Manninger Alexandra (Fidesz—KDNP), Bándy Péter (Fidesz—KDNP), Korodi Enikő (SZDSZ), Makra Krisztina (Fidesz—KDNP).

TANÁCSNOKOK: Ernyey László (Fidesz—KDNP) egyházügyi, dr. Varga Előd Bendegúz (MSZP) közbiztonsági, Hutiray Gyula (Fidesz—KDNP) a fővárosi közgyűlés kerületi küldötte.

A gyerekek biztonságáért

Láthatósági mellényt kap minden kerületi iskolás még november folyamán. A képviselő-testület október 26-i ülésén a költségvetési rendelet módosításával nyolcmillió forintot különített el — az általános iskolás gyerekek biztonságos közlekedéséhez — úgynevezett láthatósági mellény beszerzésére. *Láng Zolt* polgármester elmondta, hogy a költségvetési rendelet módosítása lehetővé teszi a mintegy hétezer mellény mielőbbi beszerzését, amelyet követően azonnal sor kerül azok kiosztására.

Meghosszabbított határidő

Az önkormányzat a lakásépítéshez, lakásváltáshoz és -felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról, valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutásához nyújtható támogatásról szóló pályázatának beadási határidejét meghosszabbította. A pályázatok benyújtási határideje: **2006. november 15.** A pályázatokat csak hiánytalanul és személyesen veszi át az Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda, ügyfélfogadási időben. Ügyintéző: Kéri Katalin, 1024 Káplár u. 2 c-d, tel.: 316-0062, 316-0072.

www.masodikkerulet.hu

Friss információk az önkormányzat és a kerület életéből.

A képviselő-testület üléseinek szó szerinti jegyzőkönyve is letölthető.

Három képviselőcsoport a testületben

Öt párt képviselői ülnek a testületben az október 1-jei választások eredményeként, de csak három képviselőcsoport alakult. A választásokon szövetségben induló Fidesz és KDNP közös, míg az MSZP és az SZDSZ külön frakciót hozott létre. Az MDF egy főt juttatott a testületbe, és nem válhat frakcióvá.



Ernyey László, Takács Beáta és Koncz Imre

egyéb feladatokat. A 17 tagú Fidesz—KDNP-frakció *Ernyey Lászlót*, a hétfős MSZP *Takács Beátát*, az öt főt számláló SZDSZ pedig *Koncz Imrét* választotta vezetőjévé.

HA NEM IS KÜLÖNUTAS AZ MDF, de külön asztalnál ül a testületben egyetlen képviselőjük, Porkoláb Mátyás. Tizenhat éve úgy rendezték be az amúgy házasságkötő terem, hogy két hosszú asztalnál ülnek a képviselők: az ablaknál a jobb-, az ajtó felől a baloldaliak. Porkoláb Mátyásnak az idei ülésrend kialakításánál nem jutott hely a Fidesz—KDNP-frakció tagjai mellett, ő pedig nem ült át a választások eredményeként kényelmesen és szellősen elférő MSZP-s és SZDSZ-es képviselőkhöz. A megoldást végül a két sor között egy egyszemélyes asztalka jelentette. Előreláthatólag jövő év folyamán elkészül a Polgármesteri Hivatal földszintjén az új házasságkötő terem, és ott a tervek szerint szintén két hosszú asztal mellé ülhetnek majd a képviselők.

A kerület önkormányzatának szervezési és működési szabályzata szerint frakció legalább három fővel alakulhatott egészen 2002-ig. Az előző ciklusban a testület módosította SZMSZ-ét, és már két fő is alakíthatott önálló frakciót. Ennek azért van jelentősége, mert csak frakciók delegálhatnak tagokat bizottságokba, tölthetnek be



Elfogytak a komposztládák

A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat ezúton tájékoztatja a kerület polgárait, hogy a készlet erejéig ingyenesen biztosított komposztládákra már nem fogadnak több előjegyzést, mert a 135 darabos keret betelt.

CIVIL SZERVEZETEK SZAKREFERENSE:

dr. Szigeti Szilvia, tel.: 346-5408, e-mail: szigeti.szilvia@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15–18 óráig (1024 Mechwart liget 1., 217. sz.).

TÁRSASHÁZI TANÁCSADÁS.

Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházaknak a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.).

A LAKÁSMAFFIA ELLEN.

Szerdánként 17–19 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Mechwart liget 1.) ingyenes jogi szolgáltatás lakást vásárlóknak, eladóknak vagy cserélőknek.

FOGADÓÓRA.

Balsai István országgyűlési képviselő fogadóóráját november 9-én 18 órától a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.), illetve november 23-án 18 órától a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Budapest, Máriaremetei út 37.) tartja.

INTERNETES FÓRUM A PARKOLÁSRÓL.

Az önkormányzat internetes oldalán a II. kerületi parkolásról zajló beszélgetésre invitálja az érdeklődőket a közterület-felügyelet. A Parkolás a köz területén című topikba írt lakossági hozzászólásokat összegzik és az önkormányzat vezetésének készülő tanulmányhoz csatolják. Vegyen részt a vitában: www.masodikkerulet.hu/forum.

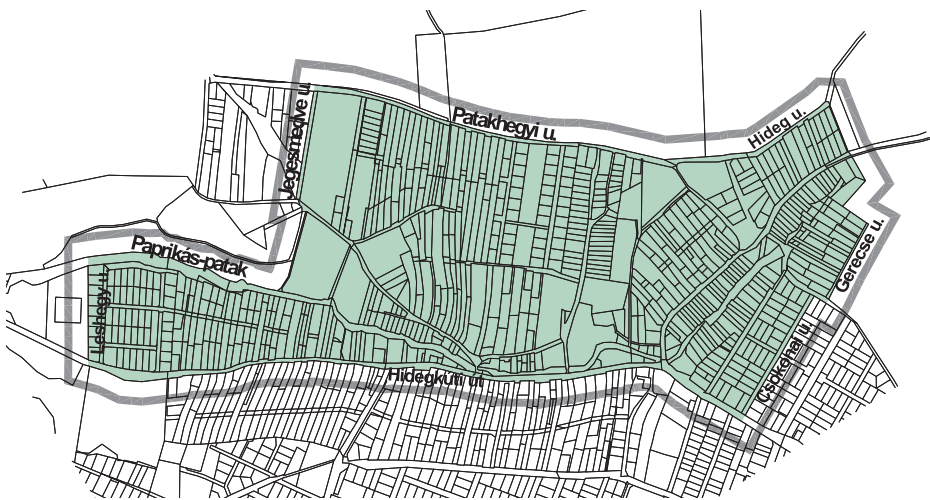
KÁVÉ MELLETT.

Porkoláb Mátyás képviselő (MDF) minden hónap első és harmadik szerdáján 9 és 10 óra között a Széphalom bevásárlóközpont földszinti kávézójában várja továbbra is az érdeklődőket kötetlen beszélgetésre — kávé mellett.

Szabályozási terv Ófalura

Az önkormányzat a **Hidegkúti út, az 59055/1 hrsz.-ú külterületi ingatlan, a Paprikás-patak, a Jegesmedve utca, a Patakegyi út, a Hideg utca, az 59166/9 hrsz.-ú ingatlan, az 59174 hrsz.-ú külterületi ingatlan, a Gerecse utca, a Honvéd utca és a Csokonai utca** által határolt területre Kerületi Szabályozási Tervet (KSZT) készített.

A területre jelenleg a Településszerkezeti Terv (TSZT), a Fővárosi Szabályozási Keretterv (FSZKT), a Budapesti Városrendezési és Építési Keretszabályzat (BKVSZ) vonatkozik. A Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatot (KVSZ) a most készülő terv készítésének ideje alatt remélhetőleg elfogadja a képviselő-testület.



A rendezés elsődleges célja: Pesthidegkút-Ófalu településszerkezeti és építészeti örökség szempontjából — a KVSZ kereteit meghaladó — különös figyelmet és egyedi rendezést igénylő területének szabályozása, a kialakult falusias fésűs szerkezet és a kertvárosias, jellemzően szabadon álló beépítésű lakóterület beépítési paramétereinek összehangolása. ■ Pesthidegkút-Ófalu

történelmi központjának rendezése, az Ófalu tó, horgásztó revitalizációja és környezetének hasznosítása. ■ A rendelkezésre álló geológiai tanulmány alapján a Paprikás-patak szabályozása, a mederrendezés tisztázása a karbantartó sávok biztosítása mellett. ■ A közlekedés, a közműkiszolgálás számára szükséges területbiztosítás jogi megalapozása. ■ A változtatási tilalmak feloldása.

A rendezés várható hatása: Elkészül a terület Kerületi Szabályozási Terve (KSZT). ■ A szükséges mértékig kiegészül a Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzat (KVSZ). ■ Elkészül és körvonalazódik Ófalu építészeti értékeinek, területi védelmének kerületi szintű javaslata. ■ Pesthidegkúton a közelmúltban létrejött kulturális központ környezetének fejlesztése rendezett körülmények között történhet. ■ Megfogalmazhatók lesznek az Ófalu északnyugati határán lévő nagy kiterjedésű közpark — a Horgász-tó és környéke — hasznosítási lehetőségei

és feltételei. ■ Szabályozva lesz a Paprikás-patak. ■ Tisztázódnak a területen az építészeti követelmények, valamint a képviselő-testület feloldja a területre vonatkozó változtatási tilalmat.

Észrevételeiket, javaslataikat 30 napon belül írásban juttassák el a Főépítési Irodához (1024 Mechwart liget 1., I. em.).

Gallyazás a főutakon

A Fővárosi Kertészeti Zrt. (Főkert) tájékoztatja a lakosságot, hogy a Húvösvölgyi úton és a Szilágyi Erzsébet fasoron a héten végzik a fák gallyazását, fiatalítását. A Bem rakparton az időjárás okozta balesetek megelőzése és a fák ifjítása érdekében várhatóan november második hetében végzik a növények visszavágását.

Pályázat esküvői szolgáltatásokra

A Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat Polgármesteri Hivatal jegyzője pályázatot hirdet házasságkötések, állampolgársági esküvételek, valamint egyéb családi eseményekhez kapcsolódó szolgáltatások meg-

szervezésére és lebonyolítására, 2007. január 1-jétől kezdődően. A pályázat benyújtásának helye: 1024 Mechwart liget 1. A benyújtás módja: postai úton, zárt borítékban, feltüntetve: „Pályázat”. A pályázat beérkezésének határideje: 2006. november 20., 16 óra. A pályázat elbírálásának határideje: a beérkezéstől számított 15 napon belül. Érdeklődni lehet dr. Kolláth Adél aljegyzőnél, a 346-5561-es telefonszámon.

Kisebbségi Önkormányzatok tagjai

Október 1-jén új rendszer szerint döntöttek a kisebbségekhez tartozó szavazópolgárok képviselőikről. Kerüleünkben tíz kisebbségi önkormányzat alakult. További felvilágosítás dr. Koroncay Miklósné kisebbségi referenstől kérhető a 346-5429-es számon.

Bolgár Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Varró Norbert, elnökhelyettes: Kuseva Angelova Marijka, tagok: Büdy Gézané, Doncev Anton, Genát Andrea.

Görög Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Cafaridu Polixeni, elnökhelyettes: Horváthné Frei Erika, tagok: Dzindzisz Jorgosz, Kanaki Anna, Némethné Város Judit.

Horvát Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Vuity István, elnökhelyettes: Letenyey Lászlóné, tagok: Letenyey Bea, Vuity Drázen, Vuity Istvánné.

Lengyel Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Felföldi Maria, elnökhelyettes: Nagy Gergely, tagok: Bükkfalvy Ábel János, Felföldi Márton, Kristóf József.

Német Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Dézsi Jánosné, elnökhelyettes: Hain Gábor, tagok: Berger Antal, Kretz Kunsági János, dr. Waller Klára.

Örmény Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: dr. Issekutz Sarolta, elnökhelyettes: Zakariás Antal Dirán, tagok: Bacsó Zoltán, Flórián Antal, Laukó Pál.

Román Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Meszénáné dr. Berényi Mária, elnökhelyettes: Vargháné dr. Borbély Anna, tagok: dr. Bogyirka Emilné, Nemes Lászlóné, Szirbucz Zsófia.

Szerb Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: dr. Lásztity Jovanka, elnökhelyettes: Sztepanov Milán, tagok: dr. Ember Tibor, Jelasity Bránkó, Vukajlovics Mileva.

Szlovák Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Noszlopy Katalin, elnökhelyettes: Bencze Ferenc, tagok: Horváth Zoltánné, Klausz József, Laukó Pál.

Ukrán Kisebbségi Önkormányzat

Elnök: Kormányos Alexandra, elnökhelyettes: Kormányos István, tagok: dr. Isaszegi Jánosné, Kirejko Dmitrij, Krocskó Tatyána.

A Német Kisebbségi Önkormányzat pályázatai gyerekeknek

Stille Nacht

A II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat karácsonyi német nyelvű vers és próza-mondó versenyt hirdet a kerület iskoláiban, német nyelvet tanuló gyermekek számára. A versenyre alsó tagozatosok (6–10 éves korig), felső tagozatosok (11–14 éves korig), középiskolások (15–18 éves korig) jelentkezhetnek két kategóriában: német anyanyelvű vagy német nyelvterületen hosszabb időt eltöltött gyermekek, illetve a németet mint idegen nyelvet tanuló gyermekek. A versenyen bármilyen adventi, karácsonyi témakörhöz kapcsolódó, szeretetet, egymás elfogadását, megértését elősegítő szellemiségű verses, próza, illetve énekes produkcióval, rövid jelenettel lehet indulni. A verseny **december 1-jén** lesz, az alsó tagozatosoké 9.30-kor, a felsősöké és középiskolásoké 11 órakor kezdődik a Klebelsberg központban (1028 Templom u. 2–10.). Jelentkezni november 18-ig levélben (Polgármesteri Hivatal Művelődési Iroda, 1023 Bem tér 1.) vagy faxon (214-2269) lehet. A verseny helyezettjei és az őket felkészítő szaktanárok jutalomban részesülnek.

Tannenbaum

A II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat gyermekrajz-pályázatot hirdet a II. kerület középső és nagycsoportos óvodásai részére. Elsősorban csoportmunkákat várnak a karácsonyvárás, a fenyőünnep vagy a Betlehem témakörében. A művek A 4-es méretű rajzlapra készüljenek a következő technikák egyikével: színes ceruza, grafit, vízfesték, tempera, filctoll, zsírkréta. A rajzlapok hátoldalára fel kell írni az óvoda nevét, címét, telefonszámát és az óvónő nevét. A jutalmat (egyéni és csoportos munka esetén is) megállapítás keretében az óvodák kapják. A pályázat benyújtásának határideje: **november 15.** Postacím: Művelődési Iroda, 1023 Budapest, Bem tér 1. A borítékra írják rá: Tannenbaum-pályázat. A beküldött győztes munkákat a Német Tájékoztató (1028 Gazda utca 22.) 2007. május 31-ig kiállítják.

Díjátadó ünnepség december 15-én 17 órakor lesz a Gazda utcai Német Házban, erről a díjazottakat külön értesítik.

Köszönet

A Fővárosi II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat testülete köszönetet mond minden német nemzetiségét vállaló kedves választópolgárnak, akik 2006. október 1-jén szavazatukkal hozzájárultak Önkormányzatunk megalakulásához.

DÉZSINÉ ÜHBERTHART KATALIN ELNÖK

Budai Liberális Klub



2006. november 13.

hétfő 19 óra

II., Margit krt. 48. I. emelet

Téma: **Kié itt a tér?**

— Gyülekezési jog és utcai politizálás egy parlamentáris demokráciában

Vendégeink: **Ludassy Mária** filozófus, **Gálszécsy András** jogász, volt miniszter, **Halmai Gábor** alkotmányjogász. Moderátor: **Kósa András**, a Hírszerző munkatársa. Mindenkit szeretettel várnak.

A rendezvényt a Szabó Miklós Alapítvány támogatja.

Kiállítás és előadás az EU-ról

Az Otthonunk Európában a II. kerület Alapítvány kiállításmegnyitójával egybekötött EU Klubot rendez. **Macskássy Izolda** kiállítását nyitja meg **Hegyi Gyula** európai parlamenti képviselő. A megnyitót követő klubdelután témája: Magyarország az Európai Unióból tekintve. Az alkalom előadójaként és bevezetőjeként **Hegyi Gyula** EP-képviselő mondja el gondolatait. A megnyitó és klubdelután időpontja: **2006. november 17., 15 óra, 1024 Fazekas utca 19–23.** A találkozót egyszerre nyújt lehetőséget a kultúra és a mindennapok jelentős eseményeinek megismerésére, befogadására. Minden érdeklődőt szeretettel várnak!

Sosem késő elkezdni

Az Otthonunk Európában a II. Kerület Alapítvány idén is meghirdeti térítésmentes számítógépes tanfolyamát a kerület nyugdíjasainak. A képzésen korszerű, felhasználói szintű ismereteket sajátíthatnak el könnyen és hatékonyan, amellyel eredményesen igazodhatnak el a számítógépek világában. Jelentkezni lehet: 1027 Fazekas u. 19–23, tel.: 212-2978, (06 20) 466-5540.

Rendhagyó énekóra a Muzsikással

A Klebelsberg iskola kisdíákjai nem mindennapi módon bővíthették zenei ismereteiket: az iskolájukba látogatott a Muzsikás együttes, akik azt a célt tűzték ki maguk elé, hogy rendhagyó énekóra keretében maradandó zenei élményhez juttatják a gyerekeket, megismertetik velük a magyar népzene alapjait, az együttes által megszólaltatott hangszereket, együtt énekelnek és csujogatnak. És mindezt anélkül teszik, hogy az iskolától bármilyen ellenszolgáltatást kérnének.

Október 26-án a tornateremben összegyűlt kisdíákok többször törtek ki tapsviharban, amikor a Muzsikás együttes tagjai (Éri Péter, Hamar Dániel, Porteleki László és Sipos Mihály) befejeztek egy-egy dalt. Vidám gyerekarcok mosolyogtak, majd teli torokból kiabáltak, amikor megtanították külön a fiúkat és külön a lányokat csujogatni. A közös éneklést követően pedig elámultak a kicsik, amikor ugyanazt a dalt meghallották díszítve, hangszereken játszva. A Muzsikás látogatása óta a nagybögő, a brácsa, az ütőgardon vagy akár a tambura hangja és kinezése sem ismeretlen már a Klébis diákok előtt.

Az együttes egyik tagja, Hamar Dániel, aki polgári foglalkozását tekintve úrkutató, arról mesél, miért látogatja a világ minden részén nagysikerű koncerteket adó Muzsikás a magyarországi iskolákat két éve.

— Magyarország hosszú évtizedekig kulturális és tudományos nagyhatalomnak számított a világban. Zenei területen mindez többek között annak a zeneoktatási rendszernek volt köszönhető, amit Kodály Zoltán és Járdányi Pál fejlesztett ki, és amelynek révén nemcsak egy szűk kiválasztott réteg kapott lehetőséget a zenetanulásra, zeneértésre, hanem válogatás nélkül a gyerekek sokkal szélesebb köre. Ennek eredményeként nagyon magas színvonalon dolgozó zenészeket képeztek, a mai napig is bárhol járunk a világban, magyar szólisták és karmesterek kápráztatják el a közönséget. A Muzsikás egyik tagja, Sipos Mihály is a kerületi Kodály iskolába, a Lorántffy útra járt általános iskolába. Bonyos rövidlátó oktatáspolitikai elképzelések miatt viszont a régi Kodály-iskolákat bezárták, az énekórák számát lecsökkentették, és ez a gyönyörű vonal megszakadni látszik. Ez ellen a negatív tendencia ellen a saját eszközeinkkel mi úgy tudunk tenni, ha megpróbáljuk a gyerekeket közvetlen, élő zenei élményhez juttatni. Amit itt átélnek,



az egy mesejáték, amelybe őket is bevonjuk, és ahol a zene a főszereplő. Ebben az esetben az a fajta népzene, amelyért a világ minket irigyel, és amelyik páratlan gazdagságban maradt meg a Kárpát-medencében. Nem kell érte külön elmenni sehova,

elég, ha az iskola biztosít egy órát a tanrendből, és egy olyan helyszínt, ahol elférnek a gyerekek, mi semmiféle ellenszolgáltatást nem kérünk az iskolától. Inkább szponzorokat keresünk, az eddig lezajlott énekórák egy része mögött például a MOL állt támogatóként. Megyünk vidéki, falusi iskolákba is; a múlt héten százötven gyerek kedvéért hatszáz kilométert autóztunk. Idén ötven iskolát szerettünk volna meglátogatni, ez már az ötvenkettedik, tavaly összesen hatvan iskolában tartottunk rendhagyó énekórát. A jövőnk ezeknek a gyerekeknek a kezében. Tőlük semmit nem szabad sajnálni, se időt, se fáradságot, főleg az olyan élményeket nem, amelyek a lelküket és szellemüket fejleszthetik.

LD

Legyél te is világpolgár!

Az American Field Service-t (AFS, Amerikai Harctéri Szolgálat) a két világháborúban mentősofőrként önkénteskedő egyetemisták hozták létre a nemzetek megbékélésének elősegítése érdekében. Az AFS 1947-ben elsőként kezdett diákcserékkel foglalkozni, ma a világ legrégebbi és legnagyobb diákcseré-szervezete; programjaiban évente 55 ország közel 11 ezer diákja vesz részt. Magyarország 1990-ben csatlakozott a világszervezethez, azóta 900 magyar diák töltött egy tanévet külföldön, közel 1400 család és 100 középiskola tanára vett részt a programban, amelynek fő célja, hogy a diákok egy tanév alatt megismerjék a különböző nemzeteket, kultúrákat és aktívan fejlesszék nyelvtudásukat.

A részt vevő diákok fogadócsaládoknál laknak, középiskolába járnak. Az AFS-év alatt a diákok nemcsak biztos nyelvtudásra, hanem újfajta kulturális és tanulási

szemléletre is szert tesznek. Magyarországról az AFS-szel 37 országba utazhatnak a középiskolás diákok (15–18 éves korig). Az egyetemi programok Argentínában, Bolíviában és Panamában várják a spanyol nyelven tanulni szándékozókat.

A diákok a csereprogramért részvételi díjat fizetnek. A részvételi díj 250 000 Ft és 1 800 000 forint között van. A részvételi díj az AFS-év valamennyi költségét tartalmazza (iskolai kiadások, fogadócsalád-keresés, utazási költségek, baleset- és betegségbiztosítás, felkészítő foglalkozások és anyagok, folyamatos kapcsolattartás, segítségnyújtás), kivéve a vízumdíjat és a költőpénzt. Az AFS Magyarország saját alapjából ösztöndíjat is ad, amelynek mértéke az országtól, a diák szociális helyzetétől, valamint tanulmányi eredményétől függ.

Az AFS-szel lehetőség van külföldi diákok egy tanéves fogadására is. A fogadócsa-

ládok feladatukat önként, anyagi ellenszolgáltatás nélkül vállalják, jelentkezéskor megjelölhetik az általuk várt diák életkorát, nemét, esetleg az országát is. A külföldi diákok hazánkban is középiskolába járnak, a fogadócsaládok segítik ismerkedésüket lakóhelyükkel, a nyelvvel, a szokásokkal. Hazánk 15 országból fogad diákokat. Különösen az ázsiai diákok körében népszerű Magyarország (Japán, Kína, Hongkong, Thaiföld), de az Amerikai Egyesült Államokból és Németországból is sokan érkeznek egy tanévre. A kiutazás és a fogadás nem feltétele egymásnak.

— M —

A csereprogramba bárki (tanár, diák, szülő, iskola vagy támogató cég) bekapcsolódhat az AFS-irodán keresztül. További információ: www.afs.hu, AFS Magyarország Nemzetközi Csereprogram Alapítvány, 1123 Budapest, Alkotás u. 37., I. em. 6., tel.: 212-1821.

Működj együtt, ne versenyezz!

A II. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ sok éves hagyományához híven idén is szakmai napot tartott A kompetencián innen... a kompetenciafejlesztés szükségessége és lehetőségei címmel. Pap Judit, a központ vezetője szerint napjainkban kompetenciadiavat van, még ha nem is egyértelmű e fogalom jelentése.

— Kompetensnek lenni annyi, mint érteni valamihez. Ahhoz, hogy értsünk valamihez, ismeretekre, képességekre és motivációra van szükség. Ezeknek az összetevőknek a fejlesztése lenne kívánatos az iskolai oktatás napi gyakorlatában — mondta Pap Judit.

Az egész napos eseménynek a Budapesti Európai Ifjúsági Központ (BEIK) adott otthont, amelynek igazgatóhelyettese, Szelényi Zsuzsanna a minőségi oktatás elvárásairól beszélt.

— Ha hallom, elfelejtem, ha látom, megjegyzem, ha csinálom, megértem — idézte Konfuciuszt előadásában Szelényi, aki szerint a megváltozott világnak újfajta állampolgárookra van szüksége, és ebben kulcsszerep jut az oktatásnak. — Korunk emberének képesnek kell lennie folyamatosan tanulni, rugalmasan váltani, felelősen dönteni, önállóan cselekedni, illetve együtt élni másokkal, függetlenül a nem, vallási, etnikai és kulturális különbségektől.

Érdekes, egyben sajnálatos jelenségnek nevezte az igazgatóhelyettes, hogy Magyarországon nemcsak a szocializmusban nevelkedett generáció, hanem a mai huszoneves fiatalok sem vállalnak felelősséget saját életükért, boldogulásukért. Olyan, mindent átfogó reformokat kell megvalósítani, vélte az előadó, amelyek elősegítik az oktatás demokratizálódását, a módszertan gazdagodását, a tanárok továbbképzését és a tananyag tartalmának újragondolását. Az Európai Unió meghatározta azokat a legfőbb kompetenciákat (anyanyelvi és idegen nyelvi kommunikáció, matematikai, természettudományos, műszaki, informatikai kompetenciák, a tanulás tanulása, szociális és életviteli képességek, demokratikus állampolgárság, vállalkozási képesség, valamint a kulturális kifejezés

képessége), amelyeknek fejlesztése alapvető fontosságú, ugyanakkor más teret és módszert igényelnek. Ez az új módszer a kooperatív tanulás, amely, ellentétben a versenyre épülő tanulási helyzettel, a csoport minden tagja számára hasznos.

Rapos Nóra, az ELTE Neveléstudományi Intézete tanársegédje a hogyan tanuljunk másképp kérdésére kereste a választ gyakorlatlaltal illusztrált előadásában. Gyorsan változó világunkban az iskolai tananyag tartalma és elsajátításának módja is korszerűsítésre szorul. Az egyik legalapvetőbb emberi igény, a valahová tartozás az iskolában is érvényre kell, hogy jusson. Boldogabbá és ettől eredményesebbé tehető az iskolai tanulás, ha az összetartozás megfelelő hangulót kap. Ezt a különböző módszerek mellett a terek átalakításával is elősegítheti a pedagógus. Rapos Nóra felhívta a figyelmet az abból fakadó veszélyre, hogy egy csoport összetartását mindig megerősíti egy másik csoport jelenléte. A valaki vagy valakik ellenében való összetartás helyett a csoporton belüli különbözőségekből kell erényt kovácsolni. Az interaktív ötven perc végére mindenki megérthette, hogy mennyivel többet tanulhatunk abból, ha magunk tapasztaljuk, magyarázzuk, megfigyeljük az adott témát, mintha csak hallanánk vagy olvasnánk róla.

Sokan nagy érdeklődéssel várták az ELTE Gazdaságpszichológiai Szakcsoportja egyetemi tanárának, Mérő Lászlónak az előadását, amelyben a kompetencia szintjeiről esett szó. Tudásunk az egyetemi szigorlat szintjéig jól mérhető, a fölött azonban már nem. Mérő a tőle megszokott humorral, szemléletes példákön keresztül ismertette meg a résztvevőket a kognitív séma fogalmával, amelynek segítségével a tudás magas szinten is mérhetővé válik. Leegyszerűsítve, a kognitív séma az, ami a fejünkben van, és azonnal mozgósítható. Egy sakk-nagymesternek mintegy ötven-százezer séma él a fejében a sakkról, míg egy sakkozni nagyon jól tudó embernek megközelítőleg öt-tízezer. Ez utóbbi szintet nevezte az előadó szakember-szintnek, mert ez a tudás a felsőoktatásban megszerezhető, nem kell hozzá más, mint egy kis intelligencia és szorgalom. A nagymester-szinthez azonban már tehetség is szükséges. A tehetség Mérő szerint nem más, mint a nagymester-ré válás lehetősége, amelyhez azonban a kitartás és az akarat is elengedhetetlen.

PÉTER ZSUSZNA

Leendő elsősöknek!

Ovisokat vár a Fillér

November 8-án játékos óvodásfoglalkozás magyar nyelven a német nemzetiségi tagozat iránt érdeklődő gyerekeknek a leendő tanító nénivel.

November 10-én Márton-napi mulatság lesz, amely a német nemzetiségi tagozat hagyományos ünnepe, játékos versenyek, kiállítás, finomságok, este lámpás felvonulás az iskola környékén. A programra szeretettel várják az óvodásokat is.

November 15-én délelőtt nyílt napot tartanak az intézmény iránt érdeklődő szülőknek és gyerekeknek. Mind a két tagozaton óralátogatás, utána pedig az iskola igazgatója tart ismertetőt. Ezen a napon játékos német nyelvű foglalkozás tartanak óvodásoknak.

November 22-én játékos magyar nyelvű foglalkozást tartanak az angol tagozat iránt érdeklődő óvodásoknak és szüleiknek. A foglalkozást Kiss Vira leendő elsős tanító vezeti. (1022 Fillér u. 70., 326-6616, www.filleriskola.hu)

Nyílt órák a Törökvészben

A Törökvész Úti Általános Iskola szeretettel várja **november 8-án** az intézmény iránt érdeklődő leendő elsősöket és szüleiket. Elsőként 8-8.45-ig magyarázó látogathatnak a 4/a-ban, majd 9-9.45-ig matematikát a 4/b osztályban. (1025 Törökvész út 67-69.)

Zápor-nap

A Zápor Általános Iskola és Gimnázium (1032 Zápor u. 90., korábbi nevén: Angol-Francia Tagozatos Iskola) várja a jövő tanévben első osztályba lépő gyerekeket és szüleiket bemutató nyílt napjára **november 13-án** reggel 8 órától. Játékos idegen nyelvi órákkal és a következő tanév első tanítóival ismerkedhetnek meg a vendégeink.

Nyitott kapuk a Kodályban

A Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola várja a 8. osztályt végző tanulókat és szüleiket a Nyitott kapuk programjaira **november 15-én és 16-án** 8 órától. Az iskola vezetői bemutatják az iskolát, tájékoztatást tartanak a felvétellel kapcsolatos tudnivalókról, és az érdeklődőket órákat látogathatnak a gimnáziumi osztályokban. (1022 Budapest, Marczibányi tér 1.)



GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

IBS SZÍNPAD

1021 Tárogató út 2–4., tel.: 391-2525, 391-2526

JÖVŐ HÁZA KÖZPONT (MILLENÁRIS PARK)

1024 Fény u. 20–22., tel.: 438-5312

KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ

1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464

KLEBELSBERG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1028 Templom u. 2–10., tel.: 392-0860

MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

HÍREK A PAGONYBÓL. Aranyvackor pályázat. A Pozsonyi Pagony pályázatot ír ki, amelynek célja olyan tehetséges írók és illusztrátorok felkutatása, megtalálása, akik képesek magas színvonalon szólni a gyerekekhez, és akiknek a munkáiból mind képi, mind tartalmilag igényes gyerekkönyv készíthető. Bővebb információ: info@pagony.hu

Új programok indulnak a **Kispagonyban** (1024 Lövőház u. 17.). A legkisebbek számára hétfőnként 10 és 16.30-tól indul Bisztricsány Linda **Varázsszönyege**. R. Cziffer Vera minden péntek délelőtt 10 órától várja **Rongyvarázs** című mesés-táncos foglalkozásra a kicsiket. Az első délelőtti alkalom **november 3-án** lesz.

SZABADSÁG, SZERELEM. Egy film, amihez kerületünknek egy kicsit több köze van, mint az átlag mozinézőnek. A Bem tér környékén élők nehezen felejtik azokat a szép napokat, mikor utcájukat lezárták, autójukat elszállították. Elkészült hát a mű, az alkotók persze sosem pihennek, de mi, nézők feledve már a bosszúságot, láthatjuk, hogy utcáink, tereink egy igazi hollywoodi akciófilm díszletéül szolgálnak. Olyan felszínességgel gázolnak át történelmünkön a film készítői, ahogyan a forgatás idején tették azt mindennapjainkon.

A jövő évi Oscar-átadáson a következő (egyelőre nem létező, gyors diplomáciai közbenjárás esetén azonban még beiktatható) kategóriákban érzem esélyesnek Andy Vajna és Goda Krisztina moziját: a legjobb magyar nyelvű akciófilm, a legjobb budapesti naplemente, a legjobb budapesti tankátvonulás, a legjobb magyar nyelvű Hannibal Lecter-hasonmás (Haumann Péter), a legjobb nyolcadik kerületi fegyveres összecsapás. Az ironikus felütés valójában lányos zavarunkat hivatott elleplezni, az a fajta — technikai értelemben vérprofi — képi elbeszélés ugyanis, amely a Vajna—Goda-film minden kockájáról lerí, mindeddig teljesen idegen volt a magyar filmtől. Mondjuk ki nyíltan: a magyar ugyan híres lovas, de autósüldözésben elég amatőr nemzet, s bár sok mindenre lehetünk jogosan büszkéek, a magyar akciófilm nem tartozik az exportképes hungarikumok közé. Ehhez képest Vajna filmjében úgy tépnek a tankok és ropognak a géppisztolyok, ahogy az a nagykönyvben írva van, 1956 itt látható kulisszái pedig egy jobb szimulációs játéknak is a díszére válnának. Mindenképpen méltánylandó, hogy Vajnaék a multiplexek kamaszközönsége által is akceptálható nyelven mesélnek '56-ról, az igazán nagy truváj már csak az lett volna, ha mindehhez nem a forgatókönyvíró-szoftverek kirakatvalóságát, hanem egy életszagú történetet sikerült volna mellékelni.

KÖVES

Rendezte: Goda Krisztina, szereplők: Csányi Sándor, Fenyő Iván, Dobó Kata és Jordán Tamás.

KIÁLLÍTÁSOK

Állandó kiállítások: **Ganz Ábrahám öntőmester életéről.** Ajándékba kapott tüzes lovak. **Vasalógyűjtemény.** Kerekesszékekkel és babakocsival is bejárható, megtekinthető hétfő kivételével 9–17 óráig. (Öntödei Múzeum, 1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370)

■ **Buda Sacra — fotókiállítás.** Fotó: Thaler Tamás, szöveg: dr. Halabuk József. A kiállítás megtekinthető vasárnaponként 11–12 óra között, az istentisztelet után, vagy egyéb, előre egyeztetett időpontban. (I., Szilágyi Dezső tér 3. A Budai Református Egyházközség gyülekezeti terme.)

■ **NOVEMBER 5-ig: Budapest képekben fotókiállítás-sorozat 7. Mi nem ismerhettük meg őket —** Réthey Prikkel Tamás kiállítása. (Jövő Háza, Fogadó, Csiga Galéria)

■ **NOVEMBER 10-ig: Bayer Hungaria Természetvédelmi Fotókiállítás 2006.** (Jövő Háza, Park)

■ **NOVEMBER 10-ig: „Magyar forma”.** Seidner Zoltán, dr. Bárány Nándor, Dulovits Jenő és Németh József képeiből összeállított kiállítás a Fotóhónap 2006 és az Építészthon 2006 keretében. Megtekinthető hétfőtől péntekig 14.00–19.00-ig. (HAP Galéria, 1024 Margit krt. 24.)

■ **NOVEMBER 12-ig: Romvári Márton festőművész kiállítása.** Megtekinthető előzetes telefonbejelentkezéssel. Tel.: 274-2342; (20) 911-8121; (20) 916-5605. (Galéria Lénia, II., Széher út 74.)

■ **NOVEMBER 12-ig: '56, ahogy én láttam.** Dr. Szentpétery Tibor fotográfus kiállítása. Megtekinthető mindennap 8–20 óráig a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola aulájában. (1028 Község-ház u. 10.)

■ **NOVEMBER 20-ig VIRÁG — VILÁG.** Szél Ágnes installációs fotókiállítása a Fotóhónap 2006 keretében. (Fény Galéria, 1024 Moszkva tér 3., I. em.)

■ **NOVEMBER 24-ig: Pszeudo dokumentumok.** Megrendezett képek. Fotókiállítás a Vízivárosi Galériában. Kiállító művészek: Déry Ágoston, Erdős Gábor, Fabricius Anna, Gyenis Tibor, Gerhes Gábor, Illés Barna. (1027 Kapás utca 55., 201-7992)

■ **2007. JÚNIUS 30-ig: „Play Art” — tendenciák napjaink képzőművészetében.** (Marczibányi Téri Művelődési Központ)

SZÍNHÁZ

IBS: NOVEMBER 2., 19.00: Dumaszház az IBS-ben (IBS Pub). Szerkesztette: Litkai Gergely. 3., 19.30: Guelmino Sándor—Mácsai Pál: **Mi újság, múlt század?** Történelmi játék egy részben. Rendezte: Widder Kristóf (Kisterem). 4., 19.00: Örkény István: **Macskajáték.** Főszerepben: Pásztor Erzszi, Schubert Éva, Földi Teri, Huszár László. Rendezte: Varga Miklós. 5., 19.00 **És Rómeó és Júlia...** W. Shakespeare után szabadon. Előadja: Nagy-Kálózy Eszter és Rudolf Péter. 11., 19.00.: Agatha Christie: **Egérfogó** (klasszikus krimi 2 részben). Rendezte: Földessy Margit. 12., 18.30.: **Švejk vagyok.** Zenés szóróztetés egy derék katonával és a közönséggel. Előadja: Mikó István (IBS Pub) 19.00.: Galt MacDermot—James Rado—Gerome Ragni: **Hair.** A Szindra előadásában rendezte: Földessy Margit. 16., 19.00.: Dumaszház az IBS-ben! 17., 19.00.: **És Rómeó és Júlia...** 19.30.: **Mi újság, múlt század?** 18., 19.00.: **Hair.** 19., 19.00.: P. Portner: **Hajmeresztő** (bűnügyi társasjáték 2 részben). A Szindra vizsgaelőadása. Rendezte: Földessy Margit.

ELŐADÁS

NOVEMBER 6., 19.30: Mindentudás Egyeteme. Laczkovich Miklós: **Mi a matematika?** — **A matematikai igazságról.** **NOVEMBER 13., 19.30.: Gulyás Balázs: Tudatbontolás PET-tel.** Az előadásokra a (06 30) 303-0310-es telefonszámon, illetve a www.mindentudas.hu oldalon lehet jelentkezni. (Jövő Háza, Teátrum)

ZENE, TÁNC

Táncház és multság: minden páratlan pénteken a Hagyományok Házában. A táncház programja: 19.30–21.30-ig tánctanítás, 21.30-tól multság. www.hagyomanyokhaza.hu (1011 Corvin tér 8.)

■ **IBS: NOVEMBER 3., 19.30.: Raiffeisen Jazz Klub.** Bacso Kristóf 4. vendégzsolista: Oláh Kálmán (zongora). 10., 19.00.: **Tango Experimento** lemez-bemutató koncert. 24., 19.00.: **Elsa Valle és a Rumba Caliente koncertje.**



MOZGÁS

Teniszoktatás. Kezdő és haladó szintű oktatás hatéves kortól, felső korhatár nélkül, egyéni és csoportos foglalkozásokkal. Iskolásoknak hétköznapi 15 órától. Felnőtteknek stílusjavítás, páros és egyéni taktikai edzések, felkészítés amatőr versenyekre, kímélő időskorlatás. Egy hónapos intenzív felkészítés, heti háromszor. Jelentkezés: (20) 340-9925 vagy (30) 250-9122, www.torokvesz.fw.hu

■ **Teniszoktatás Budán.** Kezdő és haladó szintű oktatás öt éves kortól, felső korhatár nélkül, egyéni és csoportos foglalkozásokkal. Jelentkezés Ördög Andrásnál: (20) 983-4098, (30) 579-2869,

■ **Kosárlabda:** a Hidegkúti SC Kosárlabda Szakosztálya folyamatosan várja fiúk és lányok jelentkezését edzéseire. Érdeklődni Horváth Krisztián vezetőedzőnél lehet a (70) 458-9720-as telefonszámon. További információ: www.hscbasket.fw.hu

■ **Hétfőnként 14.30-tól karbantartó torna csont-ritkulásos betegeknek.** Tartja: Halmosi Ágnes gyógytornász. Felszerelés: kényelmes öltözet, szobacipő, papucs. (Micve klub, 1027 Frankel Leó út 49., tel.: 326-1445)

■ **SIVANANDA JÓGA:** 10x2 órás kezdő jóga tanfolyamok indulnak OKTÓBER 18-án 16.00–18.00-ig, 27-én 18.30–20-ig. Felfrissítő jógaórák hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig, kedden és csütörtökön 10.00–12.00-ig a II., Volkmann u. 10-ben, szerdánként 18.00–20.00-ig a Superkids Oviban (II., Völgy u. 1–3.). Információ és bejelentkezés: 397-5258, (30) 689-9284, joga@sivanandajogakozpont.hu

■ **Alakformáló, kondicionáló torna hölgyeknek:** kedd-csütörtök 8–9-ig, 19–20-ig. Tartásjavító és osteoporosis-megelőző gyógytorna idősebb hölgyeknek kedd-csütörtök 11–12.30-ig. Mazsi-torna kedden 16.30–17.30-ig bölcsődés, csütörtökön 17.00–18.00-ig óvodás korú gyerekeknek. (Kájoni ház, tel.: 392-5464, 1025 Szilfa u. 4.)

■ **Mozgástanfolyamok: kreatív gyermektánc** (3–10 éveseknek), **játékos foci, képességfejlesztő mozgásóra** (3–7 éveseknek), **babagimnasztika** (1–3 éveseknek), **gerincgimnasztika** (felnőtteknek). Érdeklődni lehet Németh Erika táncpedagógusnál a (30) 565-1703-as mobilszámon, illetve a <http://tancesmozgas.fw.hu> honlapon. (Baár—Madas iskola, 1026 Lorántffy Zsuzsanna út 3.)

■ **Kodokan judo** 6–16 éves korig hétfőn, szerdán és csütörtökön 17.00–19.00-ig a Kodály iskolában. Jelentkezni az edzéseken, illetve a (30) 341-8396, (30) 922-3655-ös telefonszámokon lehet. (1022 Marczibányi tér 1., www.jiujitsu.hu)

GYEREKEKNEK

IBS: Bonbon matiné előadások: NOVEMBER 10-én Bukfenc — Szélikáltó Együttes. 9.30: Malacka bérlet 1. előadás, 11.00: Hattyú bérlet 1. előadás. **11-én 11.00: Bukfenc** — Szélikáltó Együttes (Nyuszi bérlet 2. ea.). **17-én 14.30: Tubadurr** — Brummadza Tuba Quartet (Párduc bérlet 1. ea.). **18-án 11.00: Paprika Jancsi** — vásári bábjáték, Bartha Tóni bábszínháza (Tigris bérlet 2. ea.). **24-én 9.30: Üsd, ahol éred!** — Talamba Ütőszínház (Kandúr bérlet 2. ea.). **25-én Üsd, ahol éred!** — Talamba Ütőszínház, 9.30: Bagoly 1. bérlet 2. ea., 11.00: Bagoly 2. bérlet 2. ea.

■ **Kreatív gyermektánc:** Minden hétfőn 15.30–16.30-ig 5–7 éveseknek. Részvételi díj: 3600 Ft/4 alkalom. 16.30–17.00-ig 3–4 éveseknek. Részvételi díj: 3200 Ft/4 alkalom. Vezető Németh Erika táncpedagógus, (30) 565-1703. **Babagimnasztika:** Minden szerdán 11.00–11.30-ig 1–2 éveseknek, 11.30–12.00-ig 2–3 éveseknek. Részvételi díj: 2800 Ft/4 alkalom. Vezető Németh Erika táncpedagógus, (30) 565-1703. (Klebsberg központ)

■ **Aprók tánca:** Péntekenként a gyerekek 17.00–19.00-ig kézműveskedhetnek, játszhatnak, táncolhatnak, énekelhetnek, mesét hallgathatnak, ismerkedhetnek az esztendő népszokásaival. (Hagyományok Háza, 1011 Corvin tér 8.)

■ **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Az Alkotóház kézműves programjai: **kosárfonás** (hétfő 18.00–20.30.), **selyemfestő** (kéthetente csütörtök 17.00–20.00.), **kerámia** (péntek 15.00–18.00.) és **tűz-zománckészítő** (szombat 10.00–13.00) műhely. Érdeklődni: Pilinger Zsuzsa, (70) 335-6283. (Marczibányi Téri Művelődési Központ)

■ **Kézműves szakkör** indul minden alkotni szerető gyerekek és szüleiknek. A szakkör szombati napokon

FOTÓK '56-RÓL. A Budai Református Egyházközség gyülekezeti termében (1011) Szilágyi Dezső tér 3.) Mazzag Imre 1956. október 25. és november 4. között készített fotóinak kiállítása november 5-ig tekinthető meg vasárnap a 10 óras istentisztelet után vagy a 457-0109-es telefonon előre egyeztetett időpontban.



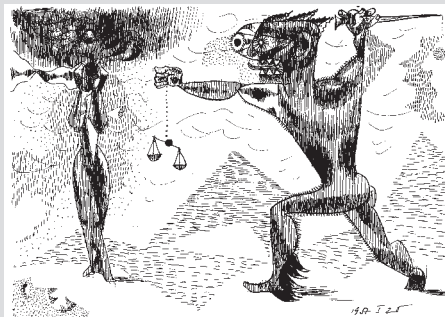
A fotók készítője így vall magáról: „1956-ban 25 éves fiatal voltam, egy gyárban dolgoztam mint gyártáselőkészítő programozó. Október 23-án a szolidaritási nagygyűlés napján sietve mentünk a Nemzeti Múzeum elé, s ott a mi kezünkbe is nyomtak egy kiállványt és kérték annak sokszorosítását. Egy gépirónő segítségével ennek eleget tudtunk tenni, majd kirakatokra, fára kifüggesztettük, hogy minél többen olvashassák. Október 25-től november 4-ig fényképeztem, mert kötelességemnek éreztem a forradalmi események megőrzését az utókor számára.”

1956. 17 tollrajz

Ez a címe az idén százket éves Kossuth-díjas festőművész, *Lossonczy Tamás* rajzgyűjteményének, amely az '56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére fakszimile kiadásban ismét megjelent. A mappában szereplő alkotások az 1956 januárja és 1957 januárja közötti egy esztendő alatt keletkeztek.

— Ezek a rajzok határkövet jelentenek a művész pályafutásában — mondta el Pál Éda művészettörténész, a művész felesége. — Ekkor számolt le a szocialista realizmussal, amely irányzatot ő mindig is béklyónak érzett. Az '56-os év eseményei valóságos lelki földrendést idéztek elő benne, és ezeket a szélsőséges érzelmeket lehet tetten éri az alkotásokban. Az első rajzok a felszabadultság érzéséről tanúskodnak, a későbbiekben megjelenik a diktatúra visszatérése. A képeket keletkezésükkor természetesen nem volt ajánlatos kiállítani, 1995-ben azonban száz példányban, könyv alakban megjelentek. A mostani kiadás az eredetivel méretben és papírmínőségben is teljesen megegyezik.

A mappa megrendelhető a (30) 324-2078-as telefonszámon, illetve e-mailben: paleda@chello.hu. A gyűjteményt postán küldik el, vagy átvehető a Párizsi Kék Szalonban (1024 Budapest, Káplár utca 3.), ára 2900 Ft.



AMATŐR HUMORISTÁK jelentkezését várják szerzői és előadói kategóriában egy vagy több pályaművel írásban (legfeljebb 2 nyomtatott oldal), hanganyaggal (CD, MC, legfeljebb 5 perc) vagy videó-, DVD-anyaggal (legfeljebb 5 perc). A pályázaton minden esetben tüntessék fel, hogy melyik kategóriában pályáznak! A műveket postán, faxon, e-mailben, vagy személyesen lehet eljuttatni. A téma szabadon választható. A beérkezett pályaműveket szakmai zsűri bírálja el.

Amatőr karikaturisták jelentkezését is várják egy vagy több pályaművel, melynek mérete min. A4-es, max. 50x70 cm. A képeket minden esetben postán vagy személyesen juttassák el. A beérkezett pályaműveket szakmai zsűri bírálja el, a legjobbakból kiállítás nyílik.

Beküldési határidő: **január 15.** Cím: Klebsberg Művelődési Központ, 1028 Templom u. 2–10., tel.: 392-0860, fax: 392-0862 e-mail: tamasi.gabriella@kulturkuria.hu.

Klebsberg központ



■ **KIÁLLÍTÁSOK:** NOVEMBER 12-ig: Révész Antal és R. Wigner Judit grafikusművészek köztéri és filmplakátjai. 15–24-ig: P. Fára Janka és Papp Zoltán festőművészek kiállítása. NOVEMBER 24–DECEMBER 11-ig: Fiók a szobor világába — Sprok Antal bűtorszobrász kiállítása. NOVEMBER 14–DECEMBER 7.: Dimenziók — Madácsi Zoltán fotókiállítása.

■ **SZÍNHÁZ:** NOVEMBER 6., 19.00: Kerek a káposzta. A Föld Színház—Városi Színház produkciója. Előadás férfiokról és nőkről és a közöttük lévő viszonyokról. Rendezés és játék: Juhász Bálint és Kenéz Anikó. Jegyár: 700 Ft. 10., 14.30.: Mazsola-bérlét gyerekszínházi sorozat nagyobbaknak: Csipike, avagy a Rettenetes Réz úr. A Nevesincs Színház előadása. Jegyár: 500 Ft. 10., 19.00.: A lányok anygajok, vagy mégse? Operettek, kuplék, szonok, slágerek. Közreműködik: Radó Denise, Tallós Rita, Gergely Róbert. 24., 10.30: Göögös Gúnár Gedeon — a pécsi Bóbita Bábszínház előadása. Jegyár: 500 Ft. 24., 19.00.: Moment Art — Szférák zenéjével. Zenei, multimédiás improvizáció egy zeneszerzőre (Fekete Kiss Sándor), egy hegedűművészre (Bartha Katalin), egy táncosra (Dancsó Andrea) és egy V. J.-re (Molnár Manó). Művészeti vezető: Bartha Katalin.

■ **FILMKLUB:** Minden csütörtökön 18.30-tól. A filmklubot szervezi és a vetítés utáni beszélgetést vezeti Mányoki Endre egyetemi adjunktus. Tagsági díj egy hónapra 1000 Ft.

■ **SPORT, TÚRA:** NOVEMBER 11.: Budai barangolások. A túrát vezeti Horváth Csaba, a Teljesítmény Túrázók Országos Egyesületének elnöke. A részvétel ingyenes. Találkozás szombaton 9 órakor az 56-os villamos hűvösvölgyi végállomásánál. Útvonal: Nagykovácsi, Kopasz-oldal, Kopaszerdő-tető, Fekete-hegyek, Dezső vadász kunyhó, Telki-hegy, Anna vadász ház, Széltörés-erdő, Nagykovácsi végállomás. Táv kb. 12 km. A részvételi szándékot november 10-én 14 óráig Mészáros Mónikánál a 392-0860-as telefonszámon lehet jelezni.

■ **ZENE:** NOVEMBER 10. és 24., 18.00.: Magyar tánc ház gyerekeknek. Vezeti Csatai László (Csidu). Zenél Bese Botond és Nyíri László. Részvételi díj: 400 Ft.

■ NOVEMBER 12., 15.00.: Az operairodalom gyöngyszemei. Puccini: Turandot, a New York-i Metropolitan Operaház előadásában. A teljes operaelőadás levetítése előtt bevezető előadást tart dr. Langermann István. Az egyes előadásokra szóló jegyek ára 400 Ft. Diákoknak, nyugdíjasoknak, mozgáskorlátozottaknak ingyenes! NOVEMBER 15., 10.00.: Muzsikusz Klébelet — Noé bárkája, avagy zenei barangolás az állatok között. Zenetörténeti oknyomozás péntek délelőttként Eckhardt Gábor zongoraművész, tanár vezetésével. Kedvcsináló a klasszikus zenetörténethez, oldott hangulatú, interaktív zenei barangolások. Az előadás stílusa, tartalma rugalmasan illeszkedik a hallgatóság korához. Jegyár: 500 Ft.

■ **RENDEZVÉNYEK:** Csiribiri — családi délután NOVEMBER 11-én 15–18 óráig. Márton-napi vigasság. Ludas Matyi és Gáspár, a lúd története három verésben — a Gabalyda Bábszínház előadása. Az üveghegyen túl — a Katáng együttes zenés műsora. Gyertyamártás és papírmerítés.

■ NOVEMBER 12., 10–15 óráig: Csere-bere bolhapiac — Ne tárolja! Árulja! Helypénz: 1000 Ft/méter. Információ: Ica, (06 30) 544-9715.

délelőtt 10-től 12 óráig tart. Helye: emeleti zeneterem. Program: NOVEMBER 4.: Üdvözlőlap, díszcsomagolás készítése merített papírból. 11.: Gyertyaöntés, gyertyamártás. 18.: Betlehem készítése (alapfigurák csuhéból). 25.: Betlehem készítése (barlang megfonása). Részvételi díj: 600 Ft/fő vagy 2000 Ft/hó. Nagycsaládosoknak családi jegy: 1500 Ft/alkalom vagy 5000 Ft/hó (1025 Szilfa utca 4., tel.: 392-5464)

■ **Zeneoktatás értelmi fogyatékos fiataloknak** a Zene Mindenkié Egyesület szervezésében. Érdeklődni lehet: parafoia.dpg.hu (1025 Szilfa utca 4., tel.: 392-5464)

■ **Ablakvarázs:** hétfőnként 17.00–18.00-ig kreatív kézműves foglalkozás 5 éves kortól színekkel, érzéssel. A foglalkozásokat vezeti Varga Éva iparművész. 20 000 Ft/félév, 10 alkalom. (Bilimbo Nemzetközi Játsszoháza, tel.: 225-1419, www.bilimbo.com)

TANFOLYAMOK Kreativitásfejlesztő önismereti tanfolyam kedden 17.30–19.00-ig. Vezeti Takács Bernadett iparművész, (30) 357-0235. Részvételi díj: 1500 Ft/alkalom, 6000 Ft/hó. E-mail: individual@online.hu. (Klebsberg Központ, 1028 Templom u. 2–10., tel.: 392-0860)

NYUGDÍJASOKNAK BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: NOVEMBER 7.: Szent András hava, novemberi jeles napok. 14.: Beszélgetős klubnap. 21.: Képzletbeli barangolás távoli tájakon. Dia vetítés. 28.: Névnepok köszöntése. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szerepeltet várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba. Minden szerdán 15–20 óra között **bridzskört** tartunk kerületi irodánkban. Kávé, üdítő, sütemény! (1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** NOVEMBER 8.: Városnézés Vácott. 14.: Klubnap. 15.: Márton-napi közös ebéd. 22.: Gödöllő. A kastély és más kulturális létesítmények megtekintése. 29.: Műemlékek megtekintés Győrött. 30.: Kirándulás Bécsbe. DECEMBER 5–9.: Társasutazás Németországba (Nürnberg, München és környéke). 12.: Klubnap. 13.: Luca-napi összejövetel. (Közéleti Mozgalom helyisége, 1024 Keleti K. u. 22., információ az októberi programokról: 275-0169, rögzítő is.)

■ **HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB:** Az októberi időszak hónapja alkalmából a tagok egyéni és családi élményeiket cserélték ki egymással. A kultúr csoport énekel és verssel kedveskedett. Az események betetőzése egy **kecskeméti kirándulás** volt.

Méltatták az **aradi vértanúk** helytállását, és megemlékeztek **október 23-ról**, a forradalom és szabadságharc ötvenéves évfordulójáról személyes élményeik elbeszélésével, fejet hajtva a mártírok előtt. Következő **klubnap:** NOVEMBER 16. (1028 Máriaremete út 37., tel.: 376-8678)

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. KERÜLETI SZERVEZETE:** Következő összejöveteleinket NOVEMBER 8-án és DECEMBER 6-án az eddi-

Ady-est a Márkus-villában

November 7-én 17 órakor Papp Zoltán színművész Ady-estjét láthatják az érdeklődők a Szabó Ervin Könyvtár Hűvösvölgyi úti fiókjában, az egykori Márkus-villában. Az eseményt a könyvtár és a Nyék-Kurucles Közhasznú Egyesület szervezi.

— Tavaly ugyanitt tartottam József Attila-estet a költő születésének századik évfordulója alkalmából — mondta Papp Zoltán. — Az esten a versek mellett József Attila életének kevésbé ismert történeteit, anekdotáit is elmeséltem, aminek olyan nagy sikere volt, hogy felkérték egy másik, hasonló jellegű előadásra Adyról is. Már most riadtan tapasztalom, hogy ez nem fog sikerülni. Olyan rendkívül gazdag anyaggal küszködöm, amelyet mintegy hat-nyolc óra alatt tudnék megosztani a közönséggel. Ezt kell valahogy másfél órába sűríteni. Teljes képet tehát nem tudok adni erről a költőóriásról, de azt garantálom, hogy sok érdekességet árulok el, és sok gyönyörű verset szavalok ismét. Ady költői korszakait érintve, személyiségének és szellemiségének néhány összetevőjét emelem majd ki és járom körbe. Remélem, aki eljön, nem bánja meg, hiszen ahol Ady jelen van, ott nem lehet unalmas az este.

Helyszín: a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Hűvösvölgyi úti fiókja (1021 Hűvösvölgyi út 85.). Az esemény ingyenes.



giektől eltérően 16 órakor tartjuk. (1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030).

■ **RÓZSADOMBI NYUGDÍJASKLUB:** minden csütörtökön 9–12.30-ig. **NOVEMBER 29.: Advent Bécsben,** kirándulás. Jogi tanácsadás minden hónap első csütörtökén 16 órakor: **dr. Kovács Ilona jogtanácsos** várja az érdeklődőket. A **karácsonyi és szilveszteri programokról** a klubirodán adunk részletes információt. (1024 Margit krt. 48., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697)

■ **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUB:** Kéthetenként pénteken 15–17 óráig várja új és régi klubtagjait. (1022 Marczibányi tér 5/a)

■ **KLUBOK** Kisgyermekesek klubja keddenként 10.00–13.00-ig a Tamás Alajos Közösségi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításával. Előtte **jóga** minden korszakosnak 9.00–10.00-ig. A belépés díjtalan. (1024 Rómer Flóris u. 4., a Családsegítő Csoport telefonszáma: 225-7956)

■ **Baba-mama-klub** szerdánként 9.30–13.00-ig (Kájoni ház, tel.: 392-5464, 1025 Szilfa u. 4.)

■ Minden szerdán 15–20 óra között **bridzskör.** Kávé, üdítő, sütemény! (MDF II. kerületi irodája, 1022 Bimbó út 63.)

■ **Ami a zárójelentésből kimaradt... klub krónikus betegségben szenvedőknek és hozzátartozóiknak** minden hónap utolsó szerdáján 14.30–16 óráig. (Családsegítő Szolgálat, 1022 Fillér u. 50/b, tel.: 225-7956)

■ **Mentális problémával élők klubja** minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig. Hozzá tartozók részére problémaelemző beszélgetés minden hónap utolsó hétfőjén 15–17 óráig. Filmvetítés minden hónap második csütörtökén 15.45-től a II. sz. Gondozási Központban. (1022 Fillér u. 50/b)

■ **Bridzsklub** minden pénteken 18–22 óráig bridzselni tudóknak. A részvétel ingyenes. Jelentkezés Mátyus Dezsőnél, tel.: 397-3026, (30) 393-6948 vagy a helyszínen. (Klebsberg Központ)

■ **MICVE KLUB: NOVEMBER 4., 19.00.: Korda György és Balázs Klári estje.** Sok dal, kevés beszélgetés Bóta Gábor vezetésével. 9. és 16., 18.00.: **Frankel Baráti Kör találkozó.** 11., 19.00.: „Örökzöld dallamok” — Ismerkedés, beszélgetés, tánc, jó hangulat. A zongoránál: Szirmai Zoltán. 12., 8.00.: „Bécs zsidó szemmel” — buszos kirándulás. Jelentkezni lehet a kirandulas@frankel.hu vagy a 326-1445-ös telefonszámon november 6-ig. A program ára 2600 Ft, amely tartalmazza az utazás költségeit, a belépőket és a kóser ebédet. 18., 9.00.: „Segítség! Társkereső lettem!” Vendégünk az azonos című sikeres könyv szerzője: Czifra Éva. 18., 18.00–24.00: **Maratoni Klezmer Kocsmá.** Fellépnek a Lauder iskola diákjaiból álló Z'mirim klezmer zenekar, a merész Klezmerész, a lendületes Klezmer R's. A cigány és zsidó zene megismételhetetlen fúziója: a Jud-Rom és a végén igazi kocsmazene — Vodku v Glotku módra. A pincében libazsíros kenyér és vörösbőr. Haszid táncház a mulatóskorban. Beugró 1000 Ft, elővételben: 800 Ft, Mazsike és a Bálint Házzal közös program a Bálint Házban (1065 Révay u. 16. Tel.: 311-9214). 19., 16.00.: **V. Budai Körzettelálkozó.** Vendégünk a Dohány utcai Zsinagóga körzetének vezetősége és tagsága, dr. Frölich Róbert főrabbi, Fekete László főkántor, Timár Károly főkántor, Heisler László elnök. (1027 Frankel Leó út 49., tel.: 326-1445)

Klebsberg Napok, november 13–19.

A Klebsberg Kuno Emléktársaság és a Pesthidegkút Alapítvány a nevét viselő új művelődési, kulturális és művészeti központtal együttműködve közösen szervezi az eseménysorozatot Pesthidegkút egykori lakója, vallás- és közoktatásügyi miniszter emlékére.

■ **November 13.: 131 évvel ezelőtt ezen a napon született gróf Klebsberg Kuno. 11.00.: Koszorúzás Pesthidegkúton** az ófalui templom falán elhelyezett emléktáblánál. 15.00.: **Koszorúzás gróf Klebsberg Kuno szobránál,** a Szent Imre Gimnázium mellett álló emlékműnél a Villányi úton.

■ **November 16., 19.00.: Pozsgay Zsolt: Férfi kell!** Komédia egy részben. Szereplők: Simon Kornél, Varga Zoltán, Marik Péter, Bordán Irén, Bordán Lili, Szilágyi István. Rendező: Szabados Mihály.

■ **November 17.: 11.00.: Az angyalok nem sírnak.** Ifjúsági színházi előadás. Az 56-os ifjúsági drámában két fiatal sorsa jelenik meg a forradalom és az utána következő megtorlás napjaiban. 15.00.: **Ánkét a Nemzeti Fórum tanügyi politikájáról; Klebsberg-program. 16.30.: Búza Barna szobrászművész Klebsberg-szobrának avatása.** A szobrot Lezsák Sándor, az országgyűlés alelnöke avatja fel.

Klebsberg-emlékermek ünnepélyes átadása. 17.00.: **A Klebsberg-archívum megnyitása. 18.00.: A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat Klebsberg-díjának ünnepélyes átadása.**

■ **November 18., 10.30.: Találkozás** a Klebsberg Akadémia keretében a Magyar Örökség-díjas **Kobzos Kiss Tamással és növendékeivel,** az Óbudai Népzenei Iskola hallgatóival — gyermektáncház. 17.00.: „Értől az Óceánig” — Fára Janka, Papp Zoltán és Papp Krisztina Pesthidegkúton alkotó művészcsalád kiállítása. A tárlatot Szalay Károly alternatív Kossuth-díjas író nyitja meg. 18.00.: **Hubay Jenő-emlékkoncert.** A Hubay Jenő Társasággal közös szervezésű hangversenyen Hubay Jenő és kortársainak művei hangzanak el. A szünetben megtekinthető a Klebsberg és Hubay című kamarakiállítás.

■ **November 19., 10.30.: Istentisztelet** Klebsberg Kuno lelki üdvéért az ófalui templomban. **Emlékbeszéd Klebsberg Kunóról,** Erdősi-Boda Katinka előadásában orgonán Bach és Franck művei szólnak meg. 16.00.: **Ötéves az emléktársaság, ötéves a Klebsberg emléknapi rendezése** címmel a Klebsberg Kuno Emléktársaság ünnepi közgyűlése. 17.00.: **Jókai Anna Magyar Örökség- és Kossuth-díjas író estje Bölcsék és pásztorok** címmel. 18.30.: **Dalnokklub** — dalok, megzenésített versek. Házigazda a Radványi-Balog-Borzsák trió, vendég a Fagyöngy együttes. A programokra a belépés díjtalan. (1028 Templom köz 2–10.)



A Mindentudás Egyeteme



November 6-án 19.30 órakor Laczkovich Miklós Mi a matematika? — A matematikai igazságról címmel tart előadást. Abszolútak-e a matematika igazságai? Ha igen, akkor mi dolga van még a matematikának? Megismernétek az ókori matematika nevezetes nyitott kérdéseit és problémáikat megoldóival. A matematika ma is szerves problémáival áll szemben, ilyen a Clay Matematikai Intézet által közzétett hét „Millenniumi Probléma”. Pillantást vetünk az első számú matematikai problémára: a Riemann-sejtésre. De vajon minden matematikai probléma megoldható? Az előadás előtt 18 óráig matematikai felvételi előkészítő kiadványok és internetes matematikai tesztek bemutatója lesz. A helyszínen egyszerű matematikai játékokkal, valamint a témához kapcsolódó könyvekkel is megismerkedhetnek a látogatók.

November 13-án 19.30 órakor Gulyás Balázs: Tudatboncolás PET-tel című előadása lesz látható. Az agykutatásban két évtizede jelentek meg az agyi funkcionális képalkotó eljárások, amelyek forradalmasították napjaink neurobiológiai kutatásait. Ezen eljárások segítségével fel tudjuk térképezni a szenzoros, a mozgási, a kognitív vagy az emocionális agyi folyamatokat. A funkcionális agyi képalkotó eljárások „királynője” a pozitronemissziós tomográfia (PET). Radioaktív jelzőanyagok segítségével tudjuk mérni és lokalizálni az idegsejtek működését az élő emberi agyban, és az idegsejtek közötti kommunikáció is felderíthető. A PET segítségével a tudatos és a tudatba nem kerülő magasabb kognitív működések mögött álló elemi agyfunkciókat ismerhetjük meg. (Jövő Háza, Teátrum, 1024 Fény u. 20–22.)



Az Erőd utca múltja

Elemi iskolai (ma az általános iskola alsó tagozatának nevezhetjük) tanulmányaimat a Csalogány Utcai Állami Tanítónőképző gyakorlatiskolájában végeztem, melynek egyik szárnya az Erőd utca páros oldalának egy részén terült el. Iskolánkat Margit körüti lakásunkból, jó tempóban, az Erőd utcán keresztül 10–15 perc alatt el lehetett érni — az 1940-es évek közötti forgalma miatt iskolás éveim első negyedében a lakástól az Erőd utca sarkáig — kísérettel.



Locsolókocsi a húszas években

Útközben, elgondolkodva az előttem álló feladatokról, nem is sejtettem, hogy a nap mint nap koptatott utca 1874-ben kapta mai nevét, előtte Renn Gasse (Futó utca), még korábban a Spektakel Gasse (Lárma utca) nevet viselte. Sőt, ez a nyílegyenes, középhosszú szakasz csak 1934-ben nyerte el ma is ismert formáját, a Csapláros utcából területrendezéssel lecsippentve egy darabot. Addig csupán a mai Varsányi Irén utca és Margit körút 54. között terült el, ma a Hattyú utca 3. a Duna felé eső határa. Ekkor a házakat újra kellett számozni, sok galibát okozva ezzel a postai küldemények eljuttatásában. A tanítás végén, hazafelé, első pillantásom a Fővárosi Köztisztasági Hivatal budai telephelyére esett, amely a XX. század elején kezdte meg működését, akkor még egy földszintes házból irányítva a szemét elhordását és Buda utcáinak tisztítását. A hivatali épülethez szolgálati lakás, műhelyek és raktárak kapcsolódtak. Jómagam már az 1931-ben átadott épületet láttam, melynek fő feladata a budai közterületek portalánítása volt. A II. világháború az Erőd utcai egységet sem kímélte, 1949-ig a Kis Rókus utcai telep végezte a törmelékek és a hóeltakarítás munkálatait részben gé-

pi, részben — szó szerint — lóerő segítségével.

Az 1970-es években mint minden vízivárosi utcában, itt is lebontásra várt néhány földszintes épület, melynek helyére emeletes, az akkori értelemben vett modern házakat húztak fel. Ilyen volt az Erőd utca 17., amelynek nevezetes lakói is voltak: Gellért Lajos és felesége, Ürmössy Anikó színészek, akik az épület felépítésétől kezdve itt éltek. Az Erőd utca 10. alatt egy XIX. század végén épült ház áll. Itt lakott a korábban közismert Orfeusz mozi tulajdonosa. A mozi is budai „lakos” volt, állítólag a mai (bezárt) Átrium mozival szemben működött.

A régebben épült vízivárosi épületek nem kaptak szigetelést. Áradáskor a pincét elöntötte a víz, olykor 40–50 centis rekordokat is elért a víz szintje a korabeli gyerekek örömeire, akik a talajvízen csónakáztak.

Az Erőd utca házainak többsége már zsenge ifjúkoromban is túl öregesnek tűnt, de úgy-ahogy ellenálltak az idők viharainak. Számos üzlet működött az utcában, három szén- és faüzlet is kínálta portékáját — a többnyire szénfűtéses lakások bérlőinek —, amelyet a sikeres eladás után lovas szekérrel házhoz szállítottak. De volt itt két cipész is, asztalos, bádogos, szabó, akiket ma is szívesen látnánk.

Gyermeki képzeletemet nap mint nap egy Erőd utcai emeleti ablak látványa nyűgözte le. Egy meny-

asszonyi ruhákat kölcsönző iparos csalagat a kirakatával vevőit. A drága anyagból készült csupa selyem, földig érő ruhakölteményeket mindennap megcsodáltam. Reméltem, hogy amikor felnövök, ilyen ruhában fogok az oltár előtt pompázni. A II. világháború után még elvétve láttam vágyaim színhelyét, aztán kiürült a jól ismert ablak. Az 1950-es években kötött házasságokban — praktikus okokból — a később is viselhető, de a hétköznapi viseletnél elegánsabb öltözék kiszorította a habfehér menyasszonyi ruhát, aminek azonban ma ismét reneszánsza van.

VARGÁNÉ TOLDI SAROLTA

www.budaipolgar.hu

További helytörténeti cikkeket, eddigi írásaink gyűjteményét megtalálják a www.budaipolgar.hu/helytortenet címen.

Lapunk internetes változatának Látogatóban rovatában kerületünk érdekes és híres embereivel olvashatnak interjút.

Mindenszentek kalácsa

Kertjeink krizantémjai, őszirózsái a temetőkhöz költöznek; a halottainkra emlékezünk e napokban. Mindenszentek (november 1-je) valamennyi szent ünnepe, azoké is, akiknek nincs emléknapjuk a naptárban. Az ünnep eredete a VII. századra nyúlik vissza, amikor IV. Bonifác pápa a Panteont keresztény templommá alakította át, majd felszentelte Szűz Mária és a vértanúk tiszteletére. A mindenszentek napi megemlékezést IV. Sixtus pápa (827–844) rendelte el. Középkori misekönyveink számon tartják az ünnepet. A halottakra való emlékezés és imádkozás napja (2-a) a clunyi bencés kolostorból indult, és a XIV. századra terjedt el.

Mivel a nép hite szerint a halottak ilyen tájt hazalátogatnak, a családok régebben elhunyt szeretteiknek is tettek terítéket az asztalra. Sok falu asszonyai egész nap sütöttek, főztek, majd kivitték az ételt a temetőhöz, és elosztogatták azt a szegényeknek. Mindenszentek kalácsának vagy „kóduska-lácsnak” hívták azt az üres kalácsot, amelyet a temető kapujában várakozó koldusoknak adtak azzal a kéréssel, hogy ők szintén emlékezzenek meg a család halottairól. Mivel a hajdani öregek különösen fogatosnak tartották a koldusok könyörgését, több vidékünkön azért adtak frissen sült kalácsot a temető kapujában imádkozó szegé-

Járjunk nyitott szemmel!

Az október 23-i ünnepségek keretében avatták fel Tildy Zoltán emléktábláját a Keleti Károly utca 12. sz. ház bejárata mellett. A fekete színű márványtáblán a következő olvasható:

Ebben a házban hunyt el

1961. aug. 3-án

Tildy Zoltán 1945–1948

a II. Magyar Köztársaság elnöke, miniszterelnök,

a Független Kisgazdapárt elnöke.

A kommunista önkényuralom

1948-tól 1956-ig

házi őrizetben tartotta.

Szabadulása után

az 1956-os forradalomban

a Nagy Imre-kormány minisztereként vett részt.

1957-ben a Nagy Imre-perben

68 évesen

6 év börtönre ítélték, ahonnan

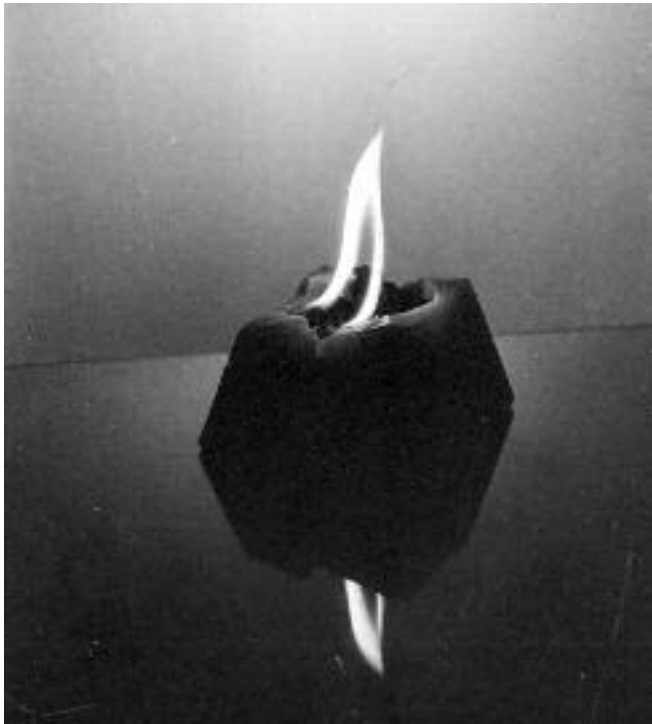
halálos betegen 1959-ben

amnesztiával szabadult.

2006. október 23-án állíttatta

Tildy Zoltán Alapítvány

Magyar Demokrata Fórum



nyeknek, hogy ne látogassanak haza elhunyt családtagjaik.

A hidegkúti templomban nagymisét tartottak mindenszentek délelőttjén a halottakért, délután volt a litánia, és a családok azt követően mentek el a sírokhoz. Amikor dédanyáink kezükben virággal elindultak a temetőbe, hogy gyertyát gyújtsanak szeretteik emlékére, égve hagyták a lámpát a szobában, hogy a család halottai szíjjel tudja-

nak nézni a házban. Elődeink ugyanis hittek benne, hogy: „Amíg a harang szól, a holtak ott-hon vannak, és mindenszentek éjszakáján ők miséznek a templomban.” Legtöbb vidékünkön gyertyát gyújtottak odahaza is a holtakért, és addig imádkoztak a lelki üdvösségükért egy-egy szál gyertya mellett, amíg az el nem égett.

Nem volt szabad zajos, nehéz munkát végezni hajdan mindenszentekkor és halottak napján, hogy ne zavarják a holtak nyugalma. A lányok, asszonyok nem mostak, nem meszeltek, a férfiak nem mentek ki a mezőre. Akadtak falvak, ahol a legények végigjárták a

házakat, és imádkoztak, énekeltek, majd pénzt vagy ennyivalót gyűjtöttek a szegényeknek. Az idősebbek a tél időjárására mutatónak gondolták valamikor mindenszentek napját, és levágott cserfaágból jósoltak. Kemény tél előjelének vélték, ha az ág belsejét száraznak találták, amikor viszont nedvesnek érezték azt, akkor csapadékos hónapokra számítottak.

PINTÉR CSILLA



Tildy Zoltán 1889-ben Losoncon született, értelmiségi családban. A pápai Református Teológiai Akadémián diplomázott, majd ösztöndíjjal Belfastban tanult. Lelkipásztorként működött a Somogy megyei Szennán, majd Tahitótfalun, végül a Békés megyei Szeghalmon. 1924-ben megalapította a Sylvester Irodalmi és Nyomdai Intézet Rt-t, amely egyházi kiadványokat és a parasztság művelődését elősegítő munkákat jelentetett meg.

1929-ben Nagy Ferencsel együtt megszervezte a Független Kisgazdapártot, amelynek elnöke lett. 1936-ban bejutott a parlamentbe pártja szeghalmi kerületének jelöltjeként. Részt vett a Magyar Történelmi Emlékbizottság létrehozásában. A német megszállás alatt a bujdosó Tildy Szakasits Árpáddal együtt 1944. október 14-én kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós kormányzónál, hogy rábírják őt a fegyverszünet megkötésére. (Horthy október 15-én a rádióban felolvasta fegyverszüneti felhívását.) — 1944 december 21-én megalakult Debrecenben az Ideiglenes Nemzetgyűlés és a kormány. 1945 szeptemberétől Tildy a kormány miniszterelnöke, 1946 február elsejétől a köztársaság elnöke lett. Politikai szerepléséért 1948 augusztusa és 1956 májusa között egy Búzavirág utcai kertes házban őrizetben tartották. A Nagy Imre-per vádlottjaként a népi demokratikus államrend megdöntésére irányuló szervezkedés előmozdítása címén hat évre ítélték, ahonnan betegsége és idős korára való tekintettel három év múlva szabadult.

Kár, hogy az emléktábla betűi a túl sok szöveg miatt kicsik; annak végigolvasása a parkoló autók között és a nagy gyalogosforgalomban nem egyszerű feladat.

SZÉKELY IMRE

Betegjogi képviselők

Balázs János a Szent János Kórház, a Budai Gyermekkorház és a II. kerületi járóbeteg-ellátás, valamint dr. Mihályi József a II. és XII. kerület felnőtt és gyermek házi- és fogorvosi betegjogi képviselője. A betegjogi képviselő nem a beteg ügyvédje, hanem egy a szolgáltatóktól független, államilag fenntartott közalapítvány megbízásából végzik munkájukat az egészségügyi törvény és a betegjogi rendszert előíró rendelet alapján. A két betegjogi képviselő azt kéri, ha betegként bárkinek panasa van orvosára vagy az ellátásra, keresse meg őket. Elérhetőségüket a kórházakban és rendelőkben is megtalálják.

Betegjogi fogadóóra minden szerdán 16.30–18.30-ig a Kapás utcai rendelőintézet I. emeletén (1023 Kapás utca 22.), tel.: (06 20) 489-9658.

Pszichoterápiás szakrendelés

Az OPNI-ban működő ambulancia az egészségbiztosítás által finanszírozott pszichoterápiás rendelés, ahol különböző pszichés problémák: a szorongásos zavarok, a hangulatzavarok (depresszió), az alkalmazkodási zavarok, a családi problémák, a kapcsolati zavarok, az életvezetési nehézségek, az önértékelési és a személyiségzavarok kezelésével foglalkoznak. Az ambulancián dolgozó szakemberek kognitív viselkedésterápiás, személyközpontú és rendszerszemléletű pszichoterápiás módszereket, valamint relaxációs technikákat alkalmaznak. Szükség esetén pszichiáter szakorvos bevonása mellett gyógyszeres kezelésre is van lehetőség.

Beutaló nem szükséges, előzetes telefonos időpont-egyeztetés alapján fogadják klienseiket. A rendelés TAJ-kártyával ingyenes. Bejelentkezés munkanapokon 8–18 óra között telefonon vagy személyesen az Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet Klinikai Pszichológiai Tanszék és Szakambulancián (1021 Hűvösvölgyi út 116., főépület II. em., tel.: 391-5433).

Fájdalomabmulancia

Az Egészségügyi Szolgálat szakrendelésének célja megtalálni egy adott fájdalomtípushoz a lehető legkevesebb mellékhatással járó hatékony fájdalomcsillapítási módszert. 1023 Budapest, Kapás u. 22., II. em. 208., rendelési idő: hétfőn 12–18-ig és pénteken 11–17-óráig. Csak előzetes előjegyzés alapján: (06 70) 702-0809-es telefonszámon hétköznapokon 10–18 óráig, rendelési időn kívül.

Gyermekekórház: jut is, marad is

Egy szeptemberi miniszeri döntés értelmében átlagosan húszszázalékos forráselvonás sújtja a kórházakat, és ez alól a gyermekekórházak sem kivételek. A megszorítások ellen tiltakozó igazgatók között volt dr. Badacsonyi Szabolcs, a Budai Gyermekekórház vezetője, aki szerint az intézményre nagy szükség van, és minden lehetséges eszközt megragadnak a minőségi ellátás fenntartása érdekében.

A forráselvonás komolyan érinti az amúgy is gyengélkedő egészségügyi intézmények gazdálkodását, ezért az ősz eleji döntés nyomán a fővárosi gyermekekórházak vezetői közösen hívták fel az Egészségügyi Minisztérium figyelmét a működés ellehetetlenülésére. A szaktárca az intézményvezetőknek válaszolva, a megújulás szükségességét kiemelve, betegforgalmi adatokkal magyarázta a finanszírozás csökkentését.

Dr. Badacsonyi Szabolcs, a Budai Gyermekekórház Kht. ügyvezető igazgatója szerint eddig sem vitatták, hogy átalakításra van szükség, de úgy látják, hogy a hatékonyság növeléséhez elsőként költeni kell, nem pedig forrást kivonni.



— Egyes intézmények összevonása gazdaságosabbá teheti a működtetést, de előtte meg kell teremteni annak feltételeit — emelte ki. A Budai Gyermekekórház esetében is célszerű lenne, ha a Szent János Kórházban működő gyermeksebészeti és intenzív osztállyal egy helyen működne. A vezető megjegyezte: a beruházások támogatása helyett az intézményvezetőknek kényserítik olyan finanszírozási rendszerbe, amelyben még a béreket sem tudják kifizetni.

Az évi több mint 140 ezer járóbeteg is ellátó gyermekekórház bővítésére kész tervek vannak, ám jelenleg nem tudni, hogy mi a tulajdonos Fővárosi Önkormányzat és a minisztérium elképzelése: csökkentik a kapacitást, esetleg az összevonás, netán a bezárás mellett foglalnak állást.

— Alternatívát magam nem látok, mert a budai régióban szükség van az egységes és önálló gyermekszakellátásra, talán még az is részletkérdés, hogy a Bolyai utcában legyen-e a központ vagy sem — vélekedik az igazgató. — Semmiképp nem támogatom, hogy beolvasszanak minket egy felnőttkórházba, mert az egyet jelent a gyermekellátás elszorvasztásával. Az ellátás minősége szempontjából ez komoly vesztesé-

get jelentene a budai lakosságnak — jegyezte meg Badacsonyi Szabolcs.

Biztató jel ugyanakkor, hogy a vezető hivatalosan még senkitől sem hallotta, hogy ne lenne szükség a gyermekekórházra.

Az elvonások némi ellensúlyozására a minisztérium visszaosztott a kórházak működtetésére 3,5 milliárd forintot, ebből mintegy tizenöt millió forint juthat a következő három hónapra a gyermekekórháznak, de kérdés, hogy ez mire és meddig elég. További 6,5 milliárd forint a kórházak pályázhatnak.

— A forrásokra részben a két fővárosi gyermekintézménnyel közösen, míg a belső strukturális átalakításokra és belgyógyászati sürgősségi ellátóhely kialakítására önállóan pályázunk — mondta el az igazgató.

A kórház ingatag anyagi helyzetén segíthet, hogy erélyes fellépés után az Országos Egészségbiztosítási Pénztártól eddig ki nem fizetett pénzhez juthatnak. Októberre a költségvetés keretein belül maradtak, a november azonban még nehezebb lesz. Hogy miként alakul jövőre a finanszírozás, egyelőre még a kórház vezetése előtt is titok.

— Költségeink lefaragására minden dolgozót érintő, átlagosan tízszázalékos bércsökkenést vezettünk be hosszú távra, mert a működési kiadások nyolcvan százalékát a bérek tették ki, és ez már a napi működést veszélyeztette — mondta el az igazgató, aki jelezte, hogy közben a gyermekellátásban dolgozók bére jóval elmarad más budapesti egészségügyi intézményekhez képest. — A kórház jövőjét tekintve már optimistább vagyok, mint másfél hónapja, és megnyugtathatom az érintett szülőket, hogy nem kell tartani a kórház bezárásától. Bizom benne, ha a politikai döntés mégis úgy alakul, akkor a hat budai önkormányzat kiáll értünk, mint ahogyan ezt tette már korábban is, és a budai szülők személyében szintén erős szövetségeket látok.

SHABÓ GERGELY



A BUDAI GYERMEKKÓRHÁZ GYERMEK- ÉS IFJÚSÁGPSZICHIÁTRIAI GONDOZÓJA

a szülőket, gyerekeket, fiatalokat az előre megbeszélte időpontban fogadja.

Szerencsére itt nem kell várakozni. Főleg az idősebbek, a kamaszok örülnek az üres váróhelyiségnek, hiszen még mindig ciki helynek számít a pszichiátria. Az első találkozás után megkönnyebbülnek, és szívesen járnak a beszélgetésekre, ahol általában ők beszélnek, az orvosok csak kérdezők, és tudják, hogy mindenkinek kijár alkalmanként a hatvan perc. Sok-sok minden előkerül ilyenkor: az aktuális kínos kudarcok, a gyöttrődések, már régen elfelejtett riadalmak, sérelmek. Azután már ők kezdenek más szemmel nézni önmagukra, a világra, és ők kérdezősködni. Keresnek és találnak maguknak új problémamegoldás-módokat, kísérletezgetnek, és a tapasztalataikat együtt elemezgetjék.

A kisebb gyerekeknek legtöbb esetben a játék jelenti a terápiát. A bonyolult és zaklatott, türelmetlen felnőttekkel teli világban a gyerek nagyon picinek és elhagyottnak érezheti magát. A játékokban bábokkal, szerepekbe bújva fejezik ki magukat, és lehetőség adódik helyreigazítani összekeveredett élményeiket, vágyaikat. A vetélkedő és kreatív játékokban az önértékelésük javul.

A közösségnek való megfelelés komoly kihívás a gyerekeknek, aki a családból az óvodai, iskolai közösségbe kerülésével folyton megmérettetik. A gondozókban a tapasztalt és szakmájában elismert gyógypedagógus-logopédus az adott gyermek oktatási intézményével is kapcsolatot kezdeményez, természetesen a szülő kérésére, az ő bevonásával.

A gondozóközpont munkájának elismeréseként technikai berendezéseket nyert az Országos Addiktológiai Intézet pályázatán 2004-ben, és játékkönyvtár felújítását támogatta az I. kerület önkormányzata 2005-ben.

A gondozó munkatársai: gyermekpszichiáter szakorvos: dr. Sebestyén Szilvia, osztályvezető főorvos: dr. Székely Judit, gyermek-szakpszichológusok: Schödl Livia, Törösné Fehér Ildikó; gyógypedagógus-logopédus: Gaskó Gabriella, szociálpedagógus: Kádas Ildikó, asszisztens: Zima Sándorné.

A Budai Gyermekekórház Rendelő Intézet Kht. Gyermek- és Ifjúságpszichiátriai Gondozója (1012 Logodi u. 3) felkereshető beutaló nélkül, előzetes telefonbejelentkezéssel: 356-8658, naponta 8–19 óráig, várólista nincs. Szükséges a gyermek TAJ-kártyája. Ellátási kötelezettségük az ÁNTSZ- és OEP-szerződések alapján elsősorban a főváros I., II., III., XII. kerület gyermekeire, fiataljaira terjed ki.

Angolt már az anyatejjel

A Mechwart ligettel szemben, a Keleti Károly utca 8. alatt működik egy olyan speciális angol nyelviskola, ahová akár már négy hónapos kortól elhozhatják gyermekeiket a szülők. Az iskola jól felkészített tanárai nemzetközi előírásoknak és színvonalnak megfelelően Early English-módszerrel oktatják a kicsiket. A metódust Helen Doron brit születésű tanár és nyelvész pszicholingvisztikai kutatási eredményekre alapozva fejlesztette ki, s ezzel forradalmasította a gyerekek angol nyelvi tanítását.

Az új megközelítésben úgy tanulnak meg a gyerekek angolul, mint ahogyan saját anyanyelvüket is elsajátítják. Mit is jelent ez? A csecsemők születésüktől fogva hallják, és magukba fogadják anyanyelvük hangjait és hanglejtését, szüleik pedig fokozatosan megtanítják nekik ezeknek a szavaknak a jelentését, helyes használatát, alkalmazását. Ugyanígy azok a gyerekek, akik Helen Doron Early English módszerrel tanulnak, speciális angol nyelvű cédéket kapnak, melyeket naponta kétszer passzív módon meghallgatnak, míg játszanak, öltözködnék, lefekvéshez készülődnek. Ily módon erőfeszítések nélkül magukba szívják a nyelv hangjait és melódiáját, majd a tanultakat a kis létszámú csoportokban alkalmazzák is a képzett oktatókkal. Az órákat a Helen Doron gyerekek leginkább egy játszótérre hasonlítják, hiszen olyan sok közös játék, dal és élmény várja őket.

1985 óta szerte a világban Európától Kínáig, Izraelig több százezer gyereket tanítottak és tanítanak angolra ezzel a gyakorlattal. A franchise hálózatnak köszönhetően nemzetközi ellenőrzés alatt állnak a Helen Doron-központok, a nyelvtanárok rendszeresen találkoznak konferenciákon és szemináriumokon, a tananyagokat — mely világszerte egységes — folyamatosan fejlesztik és bővítik.

A Keleti Károly utcai Helen Doron Early English Központ vezetője Nagy Edit, akit a módszerről és az eddigi tapasztalatokról kérdeztünk.



— Én a kislányomon keresztül kerültem kapcsolatba ezzel a nyelvtanulási lehetőséggel, aki — sajnos — csak 6 éves kora után, az iskolában kezdett angolul tanulni. Az első iskolai félév végén be kellett látnom, hogy a szakkörszerű, 20–28 fős foglalkozások nem tudják azt az eredményességet produkálni, ami szá-

momra elfogadható lenne. Ekkor találtam rá a Helen Doron nevével fémjelzett oktatásra, majd rögtön be is iratkoztunk egy Helen Doron Early English központba. Már néhány hét után megdöbbenve tapasztaltam, hogy a lányom, aki előtte utált még rápillantani is az órarendjén az angolóra bejegyzésre, egyszer csak elkezdte szeretni az angolt, elkezdett érdeklődni a nyelv iránt. Angol nyelvű könyveket vett le a könyvespolcra, az angol nyelvű internetes weblapok nem riasztották többé, szívesen időzött angol nyelvű tévécsatornákon. Hihetetlen örömmel tapasztaltam, hogy kinyílt számára a világ, s ő már elég nagy volt ahhoz, hogy ezt meg is tudja fogalmazni. Tehát nagyon rövid idő alatt vált motiválttá, és ennek jelentőségét azóta is hangoztatom, hiszen mindenfajta tanulás eredményességének egyik alapkövetelménye, hogy a tanuló motivált legyen. Nekünk olyan érdekes fog-



lalkozásokat kell hétről hétre, óráról órára produkálni, ami minden korosztálynak ad valami többletet és örömet, hiszen a nyelvtanulás több éves munka, a gyerekek figyelméért éveken keresztül folyamatosan és keményen meg kell dolgoznunk. A privát sikereken felbuzdulva megnyitottam a második és harmadik kerületi gyerekek előtt nyitva álló nyelviskolánkat.

Oktatási módszerünk lényege, hogy az idegen nyelvet nem az anyanyelv fordításaként tanítjuk, a kicsik fejében nem egyfajta fordítóközpontot hozunk létre. Ennek eredményeképpen, ha angolul beszélünk hozzájuk, angolul válaszolnak, és az adott élethelyzetekben a megfelelő szavakat hívják elő. Nem terheljük a legkisebbeket nyelvtani szabályokkal, ugyanúgy, mint ahogy az anyanyelv elsajátítása sem a nyelvtani szabályok bemagolásával kezdődik. A tananyag szókinccse alkalmazkodik a gyerekekhez, nem várjuk el tőlük olyan szavak, fogalmak megtanulását, amelynek — életkoruknál fogva — magyar megfelelőjével sincsenek tisztában. Minden beiratkozónak meg kell vásárolnia egy életkorának és tu-

dásszintjének megfelelő tananyagcsomagot, mely hangzó anyagokat is tartalmaz. A cédéken hallható mondókat, dalokat olyan magas ismétlődésszámban hallják a gyerekek, hogy azok bevésszék hosszú távú memóriájukba, minden erőfeszítés és küszködés nélkül tanulják meg a fülbemászó, emlékeztetben könnyen megragadható, zenés, olykor humoros tananyagot, amit aztán a foglalkozások alkalmával a képzett Helen Doron-tanárok instrukciói alapján alkalmazni is megtanulnak. Maga a tanítás sem szimpla módon történik, a tanároktól komoly erőfeszítéseket igényel: az órákon igyekeznek a gyerekek mind az öt érzékszervét bevonni és használni, pl. repülőt hajtogatnak, színeznék, táncolnak, énekelnek, babát öltöztetnek, anyagokat tapintanak, ételeket szagolnak és kóstolgatnak annak érdekében, hogy több síkon is tudják kötni valamihez a tanultakat: képhez, hanghoz, látványhoz, mozgáshoz stb. Tanáraink fiatal, mosolygós, gyerekszerető angoltanárok, akiknek egy speciális nemzetközi színvonalú Helen Doron Early English képzésen is részt kell venniük.

A könyvek, munkafüzetek, cédé szókincse a mindennapi életben használt szavakon alapul, s úgy lettek megalkotva, kivételesen, hogy azok a gyerekek érdeklődését maximálisan felkeltsék. A nálunk eltöltött időt nagyon élvezik a gyerekek, szívesen jönnek óráról órára, örömteli élményként élik meg a foglalkozásokat. Gyerekeink folyamatosan pozitív megerősítéseket kapnak tanáraiktól, nem fukarkodunk a dicséretekkel, fejlesztjük egészséges önbizalmukat, nem azt hangsúlyozzuk, amit nem tudnak, hanem azt, amit tudnak. A tanulás játékos, beszédcentrikus és egyáltalán nem megerőltető. Négy hónapos korú gyerekektől egészen tíz éves korig bátran ajánlom minden olyan szülőnek és gyerekeknek a Helen Doron Early English-t, aki szeretné, hogy gyermeke tényleg megtanuljon angolul. Egyébiránt a hét éves kor elérése előtti második és harmadik nyelv tanulása nagymértékben elősegíti az agy fejlődését. Kutatások bizonyítják, hogy a gyerekek ezt a nagyobb agykapacitást egész életükön keresztül hasznosítani tudják akár a matematika, vagy akár a zene tanulásakor. Minél természetesebben és gyorsabban tanulják az angolt, annál jobban fogják tudni felnőttként a nyelvtant és annál jobb lesz a kiejtésük.

Az órákat több helyszínen tartjuk: a Keleti Károly utcában, Óbudán, a San Marco utcában, az Óbudai Művelődési Központban és jelenleg egy magánóvodában itt a kerületben. (x)

1024 Budapest, Keleti K. u. 8., IV. em.
4/b. Nagy Edit nyelviskola-vezető: (70)
201-0369, bp-rozsadomb-obuda@
helendoron.com

Pesthidegkúti Baráti Kör

Ismét szeretettel várjuk az érdeklődőket a Pesthidegkúti Baráti Kör következő összejövetelére november 15-én szerdán 17–19 óráig a Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központba (1028 Templom u. 2–10.). Irodalmi percek: Faludy György Haláltánc ballada-átköltését Nyitrai Xavér Pálné adja elő. A baráti kör célja, hogy a Pesthidegkutat szerető polgároknak időről időre találkozási lehetőséget biztosítson klubszerű összejövetel formájában, egy pohár ital és szendvics mellett, hogy kötetlen beszélgetés során megvitathassuk a településrészünkkel kapcsolatos problémákat, eseményeket, örömeinket és bosszúságainkat. (A találkozón részt vettek döntése alapján az összejöveteleket minden hónap harmadik szerdáján tartjuk.)

Szeretettel várjuk tehát az érdeklődőket korra, nemre és pártállásra tekintet nélkül.

PORKOLÁB MÁTYÁS

*

Táblaavató Ófalun

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 50. évfordulóján, 2006. október 23-án a Pesthidegkúti Baráti Kör avatta fel a hősök előtt tisztelgő emléktáblát, melyet az Ófalui Sárlos Boldogasszony Plébániatemplom falán helyeztek el. Az egybegyűlteket *Porkoláb Mátyás*, a baráti kör vezetője köszöntötte. Ünnepi beszédet mondott *Mészáros Antal '56-os forradalmár*, aki a felkelés leverését követően disszidálni kényszerült, és csak a 90-es években térhetett haza. Az ünnepségen közreműködtek a baráti kör tagjai: *Magyar Ari* verseit maga a szerző és *Fábián Éva* előadóművész, az 56-os hidegkúti eseményekkel kapcsolatos emlékeket *Szentirmai-Zöld Máté*, a szabadságharcosok lelki üdvéért szóló imádságot pedig *Kőművesné Bernolák Éva* olvasta fel. Miután *Gyeván Gábor* plébános megszentelte az emléktáblát, a baráti kör és az 1000. sz. Szent Korona Cserkészcsapat az ünnepséget nyitó és záró tárogató hangjára elhelyezték az emlékezet és a tiszteletadás koszorúit. A márványtáblán Magyar Ari verséből az alábbi idézet olvasható: „Ti — kiknek életét a haza kérte.../ Nevetek most e kőtáblára vésvé./ Példátok örökre szent minékünk./ Tölteket tanuljuk, hogyan kell élnünk!/ Hogy számunkra drágább semmi sem lehet./ Mint a szabadság és a honszeretet!”

Jótekonysági bazár

Használt, de ajándékozásra még alkalmas tárgyakat, konyha- és lakásfelszerelést, bízst, gyerek- és felnőttjátékokat, könyvet, hanglemezt, kézimunkakellékeket, írószert, kozmetikumokat és dísz tárgyakat gyűjtenek a szervezők a Pasaréti Polgárok Körének hagyományos — idén tizennegyedik — jótekonysági bazárjára, amelynek ideje alatt ezeket értékesítik, és a befolyt összeget szétosztják a környékbeli kisnyugdíjú idősök és a nagycsaládok között.

November 24-én pénteken reggel 8 órától 26-án vasárnap délig fogadják a felaján-

lott tárgyakat, az árusítást pedig pénteken 10 órakor kezdik meg. Pénteken és szombaton este nyolcig, vasárnap pedig 8–18 óráig tart nyitva a bazár.

A bazár színhelye a Kájoni János Ferences Ház (1025 Szilfa utca 4.), gyűjtés: november 24. péntek 8 órától november 26-án vasárnap délig, árusítás: november 24-én 10 órától este 8-ig, 25-én 8–20 óráig, 26-án 8-tól 18 óráig.

*

A Testvérké Ferences Óvoda javára is rendeznek jótekonysági bazárt szintén a Kájoni-házban **november 12-én** 9–18 óráig. Közben 11 órakor a Nefelejcs Bábszínház előadását, a Kipp Kopp a hóban bábjátékok láthatják a gyerekek.

Változik az éjszakai buszok menetrendje

November harmadikáról negyedikére virradóra újabb járatokkal bővül a kerületet is érintő budapesti éjszakai autóbushálózat. Nemcsak új vonalak, hanem egyes helyeken menetsűrítés, illetve járatösszevonás is lesz.

911-es és 921-es: az Attila út helyett a Clark Ádám tér, Batthyány tér és Csalogány utca útvonalon éri el a Moszkva teret, a 921-es és a 956-os útvonalat cserél az Erzsébet híd budai hídfője és a Moszkva tér között, a 911-es megszűnik itt. A 921-es azonban a korábbi kétórás járatgyakoriság helyett óránként közlekedik majd. Az útvonal-változtatásnak oka az is, hogy eddig a járat szinte kétszer érintette a Déli pályaudvar környékét.

931-es: az autóbusz a Zivatar utcai és Apostol utcai megállóhelyek után a Margit híd budai hídfő, Nyugati tér és Bajcsy-Zsilinszky út érintésével jut el az Astoriához a 931-es eddigi útvonaláig, majd azon Árpádföldig megy tovább, illetve fordítva is hasonlóképpen, a Mechwart ligetnél fordul be az eddig is járt útvonalra. A Moszkva teret tehát a járat nem érinti.

956-os: a bel-budai szakaszon a 921-esel útvonalat cserél, és az Attila úton éri el

a Moszkva teret, a vonal többi része változatlan. A Rákoskeresztúr — Remetékertváros körforgalom irányában lényegében a menetrend változatlan, mivel az Attila úti vonalrész rövidebb, ezért a Moszkva téren az eddigi 5 helyett 7 perces vonalközi várakoztatást iktattak be.

960-as: A Mórincz Zsigmond körtérről egész éjjel (0.00 – 4.30-ig) 30 percenként indul az óbudai autóbusházra, és megmaradnak a Moszkva térről ezeken felül induló csonkamenetek is Óbuda irányában. Fordított irányban kissé módosul a menetrend, mert az eddigi 1.21, 2.21 és 2.51-es indulási idők helyett az óbudai garázstól 1.18, 1.48, 2.18, 2.48-kor indulnak az autóbuszok, előtte és utána, beleértve a csak a Moszkva térig közlekedő csonkameneteket is, változatlan a menetrend.

963-as: Ez az eddigi SZ49-es szolgálati járat menetrendbe iktatása, amely továbbra is kijár Nagykovácsiba.

Hűvösvölgyből éjfélkor, 1-kor, 2.30-kor és 3.30-kor, Nagykovácsiból 0.17-kor, 2.07-kor, 3.07-kor és 3.57-kor, Adyligetről 0.25-kor, 2.15-kor, 3.15-kor és 4.05-kor indul. Hűvösvölgybe 0.31-kor, 2.21-kor, 3.21-kor és 4.11-kor érkezik.

Ezek a járatok mindkét irányban csatlakoznak a 956-os viszonylathoz.

Várhatóan december elsejétől pénteken és szombaton 23.39 és 0.33 között — az igen erős igénybevétel miatt — sűrítik a 906-os autóbust: a 7–8 helyett 6 percre csökken az indítási időköz. KERTÉSZ ISTVÁN



Köszönet az egy százalékért

A II. kerületben tevékenykedő közhasznú szervezet, a **Magyar Asztali Jégkorong Szövetség** (adószám: 18693197-1-13) ezúton köszöni a 2004-es adóévben tett 1%-os felajánlásokat. A beérkezett 154 954 Ft-ot a 2005-ös világbajnokság részvételi költségeire és új sporteszközök beszerzésére fordították.

Az **Országúti Ferences Ifjúsági Alapítvány** (adószáma: 18091681-1-41, számlaszáma: 10403181-31820206) értesíti támogatóit, hogy az 1%-os adófelajánlások összegét, 159 736 Ft-ot tartalékolja.

A **Mentális Fejlesztési Alapítvány** (adószáma: 18057368-1-41) és a **Budenz József Gimnázium Alapítvány** (adószáma: 19703770-1-41) köszöni a 2005. évi felajánlott 1%-okat. A befolyt összeget a kuratóriumok jóváhagyásával az alapító okiratban meghatározott célokra használták fel.

Ha Ön...

- tájékoztatást szeretne az Önre és családjára vonatkozó szociális, személyes ellátásokról
- segítségre szorul nyugdíj-ügyintézésében
- állást keres
- egyedül érzi magát betegségével és fogyatékoságával és támogató alapítványokat, egyesületeket, közösséget keres
- orvos, pszichológus vagy egyéb szakember segítségére van szüksége, de nem tudja, hogy hol, kihez forduljon
- konfliktusai vannak családtagjaival, lakóközösségével

Bátran forduljon munkatársunkhoz.

A II. Kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ (tel.: 225-7956) ügyeletet tart minden hétfőn: 14–17.30-ig a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Pesthidegkút, Máriaremetei út 37.).

Almavásár a Törökvészben

Szabolcsialmavásárt tartanak **november 15–19** között a Törökvész Úti Általános Iskolában (1025 Törökvész út 67–69.)

Sítáborok

A Vizivárosi Sportegyesület 2007 elejére szlovákiai sítáborokat szervez. Szállás Túrőcfürdő mellett fekvő hegyi üdülőben (Budapesttől 210 km). Időpontok: január 22–január 27. (6 nap/5 éjszaka), január 29–február 3. (6 nap/5 éjszaka), február 5–február 10. (6 nap/5 éjszaka), február 12–február 17. (6 nap/5 éjszaka), február 19–február 24. (6 nap/5 éjszaka). Részvételi díj: gyermekeknek (18 év alatt) 52 000 Ft, felnőtteknek 56 000 Ft, amely tartalmazza az utazást (külső busszal), a szállást (2–3 ágyas zuhanyozós, WC-s kőházas szobákban és apartman jellegű faházakban), a napi háromszori étkezést (ebéd, hidegcsomag), a sioktatást, a síbérletet. Március 14.–március 18. (4 nap/4 éjszaka) 48 000 Ft. Jelentős devizaárfolyam-emelkedés esetén az árváltoztatás jogát a szervezők fenntartják. Csoportok részére részletfizetési lehetőséget biztosítanak. A síutakra jelentkezőknek kedvezményes feltételekkel felszerelést (síléc, cipő) tudnak biztosítani. A sítérekre a hóviszonyoktól függően autóbusszal szállítják a résztvevőket. (1024 Margit krt. 9. Tel./fax.: 212-5673, e-mail: vizivarosi.se@freemail.hu)

SIMPLY CLEVER • EGYESZERŰEN NAGYSZERŐ

A PORSCHE BUDA bemutatja

NEM-BLÖFF!

**Nyílt hétvége:
2006. november 11-12.**

Škoda Superb 1.9 PD TDI gazdag felszereltséggel a Porsche Budánál, már **5 399 000 Ft-tól**, akár **6** éven át szervíz költség nélkül*

Részletre már havonta 10 000 Ft-tól!**

*A részletkért, kiegészítő díjakért, értéklapján kereskedésünkben.
Az akciónk 2006. november 15-ig vagy visszavonásig érvényes!

Az Ön Škoda-márkakereskedője:
Porsche Buda
1117 Budapest,
Hauszmann A. u. 2.
Telefon: 382-8611, 382-8684,
382-8641, 382-8640
Fax: 382-8698
www.porschebuda.hu

*Citt bűn, váltott kamatozás. Tübbet: 24-36 hónap, 100% - 10,34% átlagosan 11,5% átlagosan 12 hónapra számított.

Szombaton is nyitva a HVB Bank

A Mammut II. második emeletén szombatonként sétálva, egy újdonságra lehetünk figyelmesek. Délelőtt a HVB Bank nyitva tart, és várja az érdeklődő ügyfeleket.

Mai, rohanó életünkben, sajnos, egyre kevesebb időnk marad saját magunkra, így kevés az idő pénz-ügyeink átgondolására, arra, hogy minden körülményt figyelembe véve döntsünk megtakarításaink felől vagy éppen egy esedékes hitelfelvételről.

Bizonyára ez a tény is szerepet játszott abban a döntésben, melynek eredményeképpen a HVB Bankot ezentúl szombatonként is nyitva találjuk a Mammut II. második emeletén. A bankfiók mostantól szombatonként 10 és 14 óra között is nyitva tart, lehetőséget adva az ügyintézésre azoknak is, akik hét közben túl elfoglaltak

ahhoz, hogy a bankfiókba eljussanak. A HVB Bank szombaton első-sorban pénzügyi tanácsadással és számlanyitással várja ügyfeleit. Bár készpénztranzakciók bonyolítása, átutalási, betétlekötési és értékpapír-megbízások teljesítése szombaton nem lehetséges, mód van azonban arra, hogy hétvégén leadjuk ilyen irányú megbízásainkat, amelyek hétfői értéknappal kerülnek majd feldolgozásra.

A HVB Bank igen vonzó akciót kínál, melyek részleteiről szintén érdemes tájékozódni. Erre is remek alkalmat kínál a szombati nap. A megtakarítási lehetőségek iránt érdeklődők számára a HVB Akciós betétet ajánlják, amely egy hagyományos, 3 hónapos lekötött betéti konstrukciót jelent, amely rendkívül kedvező, 9%-os kamatot kínál. A legkisebb lekötendő összeg 250 000 Ft, tehát a kisebb összeggel rendelkező ügyfelek számára is elérhető ajánlatról van szó. A hitelek iránt érdeklődők számára még mindig megfelezt kamatok mellett és jövedelemigazolás nélkül kínálják a HVB Jelzáloghiteleket, amelyek lakáscélra és szabad felhasználásra egyaránt igényelhetők.

Érdemes tehát ellátogatni a HVB Bank Mammut II.-ben lévő fiókjába. Ezentúl szombaton is.

Az UniCredit Group tagja

www.hvb.hu

Szombaton is várjuk Önt
pénzügyi tanácsadással
bankfiókunkban
10 és 14 óra között!

Mammut II., 2. emelet

HVB Bank

A Custos-Zöld könyvesbolt és antikváriumban

gazdag választékot
talál humán
tudományokból,
újdonságokból,
művészeti könyvekből
és határon túli
magyar irodalomból.

1024 Budapest,
Margit krt. 7.
Tel.: 212-5191

GYOM-NÖVÉNY	A TOLVAJ ... (ROSSINI)	RENDEN VAN ... TROLL (HEINE)	PÁRT TEVÉKENY TAGJA	BECÉZETT ERZSI ZENIT	ANGOL TENGERT- NAGY VOLT	ZIRC HATÁRAI!	ÉV SZAK	PÁRT ÖSSZEAD
1								Z
MEXIKÓ ÖSLAKÓI				IR. SZÁMA: 2693 BEC. NŐI NÉV				
HAJÓFAR			ÁZSIAI SÚLY PADOZAT			A BUDDHIZ- MUS ÁGA JÓD		
*	GYORS 2				HÓTALP ...-ZUG		HÁZIMOZI NŐI NÉV	
IGE- VÉGZŐDÉS		ÉRTESÍTŐ LEVÉL BP-I PÁTAK				EXA ÉPÍTÉSZETI STÍLUS	ELEKTRON KAROL	
OLASZ- ORSZÁGI TÓ				IR. SZÁMA: 5502 O ... MIO				
ANNO	TALMI CSONT LATINUL		NÉMÁN SÚGI ALÁVALÓ		IDEGEN OLAJ EURÓPA KUPA			LÍTIUM
... MAJOM (REGÉNY- CÍM)				ZENESZERZŐ V. (FERENC) AMELY IDEIG				
KERTI SZERSZÁM CIN			FORMA A RHON MELLÉKVIZE			A 40 RABLÓ BABÁJA		
RÉGI SÚLY- MÉRTÉK		OREGON FŐVÁROSA ZRINYI MIKLÓS						
AMPER	HÓNAP NEVÉNEK RÖVIDÍTÉSE		CSACSI BESZÉD BP-I KERÜLET		OLASZ AUTÓJEL RÓMAI 1			
A VIZEK VÁROSA	SZLÁV FŐNEMES NÉVELŐ							

A rejtvény főszóiban Jules Renard gondolatát rejtettük el. A 2006/20. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Aki- nek nincs jelleme, nem ember, tárgy.” A helyes megfejtést beküldők közül három sorsoltunk ki, aki a Custos-Zöld könyvesbolt és antikvárium által felajánlott könyveket kap: Fazekas Tamásné, Gartner Vilmos és Horváth Vilmos- né. Gratulálunk, a nyereményt postán vagy személyesen kapják meg. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvé- nye”, 1024 Mechwart liget 1. vagy a peter.zsuzsanna@ masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2006. november 16- ig. Kérjük, írják meg lakcímküket is, és jelezzék, ha személye- sen kívánják átvenni a nyereményt a könyvesboltban.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

WELLNESSBEN KIROBBANÓ mellékjövedelem, Önhöz igazodva, otthonából irányíthatja! Ügynökségek kizárva! Tel.: 409-0585, (06 70) 605-7337, tromvari@t-online.hu

Jó pénzereseti lehetőség. Gyógynővényes klubomba társakat keresek. Tel.: (06 20) 456-4411, 326-1213

Gyermekfelügyeletet és takarítást vállalkoz. Tel.: (06 70) 245-1102

OKTATÁS

KUNG-FU MAGÁNOKTATÁS. Önvédelem, harcművészet, (csikung) légzéstechnikák, egyénre szabott képzés. Tel.: (06 20) 920-3624

Általános és középiskolások teljes körű korrepetálása nagy gyakorlattal. Hához megyek. Tel.: (06 70) 595-1948

Zenemanó várja a szülőket és a gyerekeket 6 hónaptól óvodáskorig. Fejlődés énekekkel, tiszta beszéddel, népi játékokkal, szép környezetben az ASRAM jogaközpontban. II., Ady Endre u. 1., a Bimbó út mellett. 550 Ft/alkalom. Tel.: (06 30) 605-0082, 315-1440

Hastánc Rubinával. Órák magánúton vagy keddenként 18.30-tól a Marczibányi tér 1.-ben. Tel.: (06 30) 372-7148

Német nyelv tanítását vállalom. Beszédkészség fejlesztésére koncentrálna. Tel.: (06 30) 312-3383

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

Matematika-, fizikavizsgára felkészítés általánostól egyetemi szintig, referenciákkal. Tel.: 250-2003, (06 20) 934-4456

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, közép-szintű és emelt szintű érettségire felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, (06 20) 518-2808

Matematikából, fizikából általános és középiskolások tanítását vállalja középiskolai tanár, délelőtti is. Tel.: 201-9573, 275-1828, (06 30) 622-2030, 1025 Kuruclesi út 51/b, I/6.

MATEMATIKA-, FIZIKA-, SZÁMÍTÁSTECHNIKA-, KÉMIATANÍTÁS. Okleveles középiskolai tanár hához megy. Tel.: (06 20) 946-7553

Kémia-, biológiatanítás gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: (06 30) 264-5648

INGATLAN

A II., Lepke utcában mélygarázsban beálló hely kiadó, 15 000 Ft/hó. Érd.: (06 30) 919-3159

TÁRSASHÁZBAN GARÁZS KIADÓ A LABANC ÚTON. TÁVIRÁNYÍTÁSOS BEJÁRAT ÉS INGATLANBAN. Tel.: (30) 934-7374

Garázs kiadó a II., Tárogató úton. Tel.: (06 30) 458-7404

Az Apostol utcában az épülő „SZOT-szállóház” és a Kavics lépcsőház közeli házban garázs hosszú távra kiadó. Tel.: (06 20) 922-6386, este.

GARÁZS ELADÓ! A II., Mecset utcában új építésű társasház teremgarázsában gépkocsi-beállóhelyek 3 800 000 Ft-ért eladó. Tel.: (06 30) 474-0619, (06 30) 382-0302

Teremgarázsban hosszú távra hely kiadó a Guyon R. u. 10-ben. Tel.: 275-0999

A II., Széher út elején 14 m²-es garázs kiadó. Tel.: (06 30) 906-9818, 200-3305

A Hidegkúti úton 2,5 szoba étkezős, cirkó-fűtéses önálló családi ház több kocsibeállási lehetőséggel kiadó. 70 ezer Ft + rezsi/hó. Tel.: 376-5196, (06 20) 964-2957

A Budagyöngye Bevásárlóközpontban 16 m²-es üzlethelyiség kiadó vagy eladó. Tel.: (06 30) 966-6840

Kisgyermekes család keres a II. kerületben csendes, világos, nappali + 3 hálószobás kertkapcsolatos, téglalapítású lakást, házrész. Tel.: (06 20) 935-4077

Kiadó garzont, 1–1,5 szobás lakást keresek a Keleti Károly utca, Marczibányi téren és környékén. Tel.: (06 30) 480-4505

A II. kerületben keresek 1,5–2 szobás napos, csendes emeleti öröklakást. Közvetítők kíméljenek. Tel.: (06 20) 316-6651

A II. kerület zöldövezetében keresek tulajdonostól 2,5–3 szobás erkélyes vagy teraszos lakást. Tel.: (06 30) 276-6085

4–5 lakásos társasházban keresek eladó lakást 30–70 m²-ig, 20 M Ft-ig. Szuterén is érdekel. Tel.: 413-1321, (06 20) 329-5301

A KALA és TÁRSA Ingatlaniroda vállalja lakások, házak értékesítését és bérbeadását 15 éves szakmai tapasztalattal, széles vendő- és bérlőkörrel. Tel.: 212-4756, info@kala.hu

A Start Ingatlaniroda aktuális és folyamatosan bővülő ügyfélkörének keres a II–XII. kerületben eladó, kiadó ingatlanokat. Várjuk hívását. Tel.: 316-9408, www.startingatlan.hu

SIKERORIENTÁLT DIPLOMÁS INGATLANKÖZVETÍTŐ HÖLGY SEGÍT ÖNNEK INGATLANÁNAK MIELŐBBI ÉRTÉKESÍTÉSÉBEN. Tel.: 325-5227, (06 20) 977-2962

VILLA-LUX INGATLANIRODA 16 éve a budai ingatlanpiacon. ADÁSVÉTEL, BÉRLLET. Hegyvidék Üzletközpont, XII., Apor Vilmos tér. Tel.: 466-2482, (06 30) 940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ, KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 12 éve Önökért, folyamatosan, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu, tel.: 315-0031, amadex@axelero.hu

INGATLAN ABC ingatlaniroda keres kiadó és eladó ingatlanokat a kerületben! Tel.: 351-9578, (06 70) 383-5004, www.ingatlanabc.net

A Budai New York Ingatlan Iroda keres eladó és kiadó öröklakásokat, házakat, üzleti ingatlanokat belföldi és külföldi ügyfeleinek. Tel.: 215-7336, (06 30) 409-0290

Készpénzes ügyfeleink részére keresünk budai 1,5–3 szobás lakásokat 20–35 M Ft-ért vételre. Édes Otthon Ingatlanközpont, 1025 Törökvész út 3/b. Tel.: 326-8888

SEGÍTEK eladni-kiadni vagy megtalálni otthonát. Keressen bizalommal. VIVA-OTTHON INGATLANIRODA. Tel.: 239-0461, (20) 222-2772, e-mail: info@viva-otthon.hu, www.vivaotthon.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Ifj. dr. Decker Iván fogászati és szájsebészeti rendelője. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

A **JOÓB FOGÁSZATI RENDELŐ** megkezdte működését a II., Jurányi u. 5. alatt. Bejelentkezés: 337-9079, (06 30) 552-5550.

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 321-6819-es vagy a (06 20) 341-5980-as telefonszámon kérek.

Fogsorok, hidak, javítása soron kívül. Fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Egészségügyiseknek és tanároknak kedvezmény! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Húvös Katalin fogtechnikusi mester, 1013 Bp., Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

A **SAZAKORVOSI TŰ-/LÉZERAKUPUNKTÚRA** a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Center Üzletközpontba költözött. Bejelentkezés: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

Az **Anni Szépségszalon** (II., Pengő u. 2.) infrasaunával vállal svédgyógy-masszázs, nyirok-, talp-, narancsbőrmasszázs és új alakformálást, mélytengeri iszappal testfáslizást. Tel.: 316-0362, (06 30) 921-1809

Pszichiátriai magánrendelés pszichológussal! Egyéni és csoportterápia, relaxációs tréning a II. kerületben. Tel.: (06 70) 214-2915, 201-4331

PSZICHIÁTRIAI magánrendelés Pasaréten. Átmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta. Tel.: (06 30) 400-6490.

Gyógytornász délelőtti órákban vállal I., II., III. kerületben tornáztatást! Hához megyek! Jelentkezés: (06 20) 344-6301, Mestyan Anna.

Talp-, testmasszázs. Diákoknak, nyugdíjasoknak 20% kedvezmény. Tel.: 316-3423, (06 30) 290-2655

Csontkovács-akupresször rendel a Húvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton székházban csütörtökönként 14–18-ig. Idegbeicipődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek megszüntetése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: (06 30) 945-8477

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogyókúra kiegészítéseként, göctalanításra. „Vivien talpai” orvos-tervezőgyógyász rendelő, II., Fillér u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

Talp-masszázs, talpdiagnosztika, állapotfelfedezés, fülgertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki, testmasszázs, oktatás. Fájdalommentes allergia-, candidavizsgálat és terápia. „Vivien talpai” orvos-tervezőgyógyász rendelő, II., Fillér u. 10. Tel.: 316-2596

VÍZ—GÁZ—VILLANY

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fűrdőszobák lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

Víz-, fűtésszerelés, teljes felújítás, ázáskor megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, (06 20) 917-0697

Víz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-2-ig. Tel.: 402-0627, (06 20) 433-1628

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok utca 20. Tel.: 397-2031

FÉG-SZERVIZ: CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelentése, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. Tel.: (06 30) 924-8010, 359-5033

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázzívárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázzszerelő. II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

BUDAI GYORSSZERVIZ: TELJES KÖRŰ GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÁS, VÍZ-, VILLANY-, FÜTÉSSZERELÉS, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁS A NAP 24 ÓRÁJÁBAN. HÉTVEGÉN IS. Tel.: 321-8082, (06 20) 334-3437

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

Villanyyszerelés azonnal! Hibaelhárítás-tól a teljes felújításig. Petrács József villanyyszerelő mester. Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Autómata mosógépek helyszíni javítása 4 órán belül, hétvégén is. Javításkor a kiszállás díjtalan. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanybojler, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétvégén is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

HÜTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK, MOSÓAUTOMATÁK javítása kedvező áron, helyszínen, garanciával. HÉTVEGÉN IS. Tel.: 306-7177, (06 30) 305-0210

HÜTŐGÉPSZERELŐ GYORSSZOLGÁLAT A KERÜLETBEN! Hűtőgépek, fagyasztók helyszíni javítása garanciával. Javítás szombat-vasárnap is! Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

HÜTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek javítása 32 éves gyakorlattal, garanciával, kiszállási díj nélkül. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

KERÜLETI HAJDŰ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE! Szerelés, javítás, vízkötelentés a bejelentkezés napján, hétvégén is. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐK SZERVIZE, egyéb háztartási gépek javítása garanciával. 1026 Szilágyi E. fasor 29. Tel.: (06 20) 546-6304

ELEKTRONIKA

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-NOKIA, Schneider, DUAL.) Tel.: (06 20) 410-6393

SZÍNES TELEVÍZIÓK SZERVIZE: videók, cd-, dvd-, Hi-fi-készülékek javítása garanciával. 1026 Szilágyi E. fsr. 29. Tel.: (06 20) 546-6304

Antennaszerviz: Műholdas, hagyományos antennák szerelése, javítása, elosztások, jelerősítés garanciával. Tel.: (06 20) 934-4360

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Számítógép gyors helyszíni javítása 8-20 óráig, hétvégén is. Tel.: (06 70) 286-8789

COMPUTERKLINIKAI: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerzés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: (06 30) 857-2653

LAKÁS—SZERVIZ

Műszaki ellenőrzés, műszaki vezetés, hatósági engedélyek ügyintézése. Kókai Dénes. Tel.: (06 30) 972-6223, (06 30) 488-8214

Lakásfelújítás, átépítések belsőépítészeti tervezéssel, hatósági és közmű-ügyintézéssel, garanciával, referenciákkal. Kókai Dénes, tel.: (06 30) 488-8214, (06 30) 972-6223.

Építőipari munkák (kőműves, burkoló, festő- és mázoló munkák). Tel.: (06 30) 429-4516, (06 70) 252-4896

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft. Tel.: 405-4603, (30) 931-5495

Vízkötelénítés tartósan, elektromosan szerelve, telepítve. 1026 Szilágyi E. fsr. 29., tel.: (06 20) 546-6304

Kedvező áron szakszerű javítás, szerelés precíz fiatalembertől. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: (06 20) 333-2323

Napelemes (áramtermelő) hálózati visszatápláló rendszerek tervezése, kivitelezése. www.ecoenergy.extra.hu. Ruzsák Ferenc. Tel.: (06 30) 278-6643

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU ÉS EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTER, VÁLASZFAL, ALMÉNYEZÉS. Tel.: (06 30) 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Urbanek. frimari@ernet.hu. Tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429

Szobafestést, tapétázást, mázolást vállalkozások közöleteknek is. Tel.: (06 20) 944-3539

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁS, PARKETTA-CSISZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, (06 30) 251-3800

Festést, mázolást, tapétázást vállalkozások mestervizsgával. Tiszta munka. Tel.: 209-5894, (06 30) 399-4023

Ha unja már a takarítást, itt a megoldás! Vállaljuk lakások, irodák, lépcsőházak teljes körű takarítását, felújítás után is! Minőségi garancia! Tel.: (06 20) 330-6220

Horváth Ákos ajtó-, ablakdoktor mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárak cseréjét, szigetelését vállalom garanciával. Felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, (06 70) 550-0269

IKEA típusú könyvszekrények, konyhabútorok, beépített szekrények, irodabútorok méretre gyártása legolcsóbban. Például: könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka gyorsan. Tel.: 376-8485, (06 30) 368-1354

BURKOLÁS! LÉPCSŐ, TERASZ, KONYHA, FÜRDŐSZOBA. REÁLIS ÁRON. Tel.: (06 20) 575-8609

Csempézést, járólaponozást, kőművesmunkát, gipszkartonozást, vízszelést, teljes fürdőszobafelújítást vállalkozok. Tel.: (06 70) 283-0482, (06 20) 333-3921

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, (06 30) 341-3423

REDŐNY

Napellenző, szalagfüggöny (tisztítás is), redőnyök, faredőnycsere, relaxák, roletták, szúnyoghálók, ablaküveg-fólia, harmonikaajtó. Tel./fax: 394-4391

Redőnykapuk, aluredőnyök, roletták, rovarhálók, napellenzők. Szénási László. Tel.: (06 20) 985-1273

Redőnyösműhely készít, szerel, javít redőnyöket, relaxát, szalagfüggőnyt. Mobil rendszerű szúnyogháló 3 munkanap alatt. Napellenzők, harmonikaajtók gyártása garanciával. Tel.: 370-4932

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Árnyékolók automatizálása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

RÖVID HATÁRIDŐVEL GURTNICSERE, REDŐNY, RELUXA JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

KERT, TELEK

Fakivágás, falebontás, gallyazás hegymászótechnikával, szállítással 1983 óta. Gond Ferenc. Tel.: 319-3088, (06 30) 977-1745

ELHANYAGOLT KERTEK RENDBETÉTELE, SÖVÉNYVÁGÁS, FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS SZÁLLÍTÁSSAL. MOTOROS KASZÁLÁS-PERMETEZÉS, RENDSZERES FÜNYIRÁS, FÜVESÍTÉS. Tel.: (06 30) 274-1368

Kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalkozok szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

FUVAR

Konténeres szemét- és síttszállítás 4-8 m³-es konténerekkel. Tel.: (06 20) 312-0896, (06 30) 908-4077

FUVARVÁLLALÁS ZÁRT, DOBOZOS, 3x2x2 m³ RAKTERŰ KISTEHERGÉPKOCSIVAL BUDAPESTEN. Tel.: 395-1217, (06 70) 316-1533, SZIRÁKI.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, (06 20) 972-0347

Lomtalanítás, költöztetés, pince- és padlástakarítás. Tel.: 204-5172, (06 30) 921-5983

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalkozunk tízéves szakmai gyakorlattal. 24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér. Tel.: 200-0624, (30) 221-8370, fax: 392-0101, wamag@mail.datanet.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviselőt vállalkozunk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. Tel.: 326-6177, (06 20) 471-2926

KÖNYVELÉS

Regisztrált mérlegképes könyvelő várja leendő ügyfeleit több éves gyakorlattal. Tel.: (06 30) 940-0497

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja kft-k, bt-k, egyéni vállalkozók, alapítványok teljes körű könyvelését. Tel.: 200-9716

VÉTEL—ELADÁS

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat, metszeteket, térképeket, festményeket, cd-eket, dvd-eket vásárol készpénzért. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, (06 20) 923-4677

MŰGYŰJTÉS

ANTIKVITÁS VÁSÁROL NAGYMÉRETŰ és kisebb festményeket, bútorokat, szekreket, szalagarnitúrákat, íróasztalokat, díszórákat, ezüstöket, porcelánokat, KÖNYVEKET, bronzszobrokat, hagyatékok. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 281-3926, (06 30) 462-8883

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékokat. II. Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

Fiatl, diplomás régiségkereskedő vásárol és gyűjt régi bútorokat, festményeket, képeslapokat és mindenfajta 1945 előtti használati tárgyat, romosat is. Tel.: (06 30) 902-2268

SZŐNYEGBECSÚS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

TÖRÖK SZŐNYEGSZAKÉRTŐ régi és új kézi csomózású szőnyegét kézzel kitesztítja, szakszerűen megjavítja. Régi és új keleti szőnyegeket vásárlásához, eladásához tanácsot ad. Tel.: 312-0199. Keleti Károly u. 20/b. Tel.: (20) 246-5394, üzlet: 315-2159.

Régi karórákat és zsebórákat veszek. Tel.: 398-8167, (06 30) 971-4893, II. Hűvösvölgyi út 138., Kuriozum antikvárdektüzlet, STOP.SHOP (a lift, a Kaiser mellett).

Budai RING
Autós-Motoros Iskola
20 éve a Rózsadombon

Szakmailag többszörösen

kitüntetett, akkreditált iskola

A Fővárosi Balesetmegelőzési Bizottság

kezdő vezetői versenyének abszolút I. helyezettje

A Magyar Autósiskolák Szövetségének tagja

Bukás nélkül a jogsig — így a legolcsóbb!!!

HÍVJ MÉG MA

(06 1) 20-20-521

(14-18 óra között)

www.budairing.hu

Lendvay Izabella készpénzért vásárol bútorokat, festményeket, órákat, porcelánokat, csillárokat, szőnyegeket, játékokat, KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, mindennemű régi tárgyat, teljes hagyatékokat. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 280-9308

TÁRSKERESÉS

ÖN AZ IGAZIT KERESI, DE MÉG NEM TALÁLTA MEG? Keresse fel bizalommal íródnak! CRONOS: színvonalas társkeresés, személyre szabott szolgáltatás, több ezer fős adatbázis. Időpont-egyeztetés: (06 30) 586-1123, 335-0897

SZERETETTEL várunk mindenkit, aki társkereső szolgáltatunkat igényli. Értékrendünk a megbízhatóság Györgyi asszonytól. Tel.: 326-5989, érdeklődés reggel 8-10-ig, este 20-ig. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény.

Független, 62 éves, szőke, rendezetten élő nő keres egyedülálló, jólelkű, szeretetre vágyó és adni tudó, jól szituált nyugdíjas társat. Tel.: (06 20) 552-6127

EGYÉB

GYORS HITEL ELŐZETES KÖLTSÉGEK NÉLKÜL, JÖVEDELEMIGAZOLÁS NÉLKÜL, BAR-LISTÁSOKNAK IS. JELZÁLOGHITEL, FELMÓNDOTT HITEL. D.N.P. CREDIT. Tel.: 411-1341, 411-1342, (06 30) 468-5959, (06 70) 212-8385, (06 20) 469-5269

Orvosházaspár életjáradéki szerződést kötne idős személlyel, ottlakás nélkül. Tel.: (06 30) 603-2245

Idős hölgygel életjáradéki szerződést kötne megbízható magánszemély. Tel.: (06 20) 454-4193

SZEMTANÚKAT KERESÜNK, AKIK LÁTÁK A 2006. 9. 21-ÉN KB. 11 ÓRAKOR TÖRTÉNT BALESETET A SZILÁGYI ERZSÉBET FASORON A GYERGYÓ UTCAI KERESZTEZŐDÉSNél, EGY MOTOROS ÉS EGY OPEL CORSA ÜTKÖZÉSÉNél. Tel.: (06 20) 527-2719

Tramontána kötőszalon: lakástextiliák (személyre szóló, kézzel hímzett kötött diványpárna, faliszőnyeg stb.), gyermeksapkák, egyedi kézi és gépi kötött ruhadarabok: poncsók, pulóverek, kosztümök, bébiruhák, alkalmi vállkendők készítői áron, rendelésre, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



Személyre szóló ajándékok karácsonyra

Egyedi kötött, kézzel hímzett lakástextiliák (díszpárna, függöny, falvédő)



Csak megrendelésre!

Tramontána kötőszalon
Tel.: 356-6009
www.kotode.hu

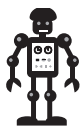
Alapítvány a Pesthidegkúti Idősekért
(1028 Patakegyi út 83-85.)
mérlegadatai a 2005. évre

Befektetett eszközök	393 E Ft
Forgóeszközök	266 E Ft
Eszközök összesen:	659 E Ft
Induló tőke	100 E Ft
Tőkeváltozás	489 E Ft
Tárgyévi eredmény	70 E Ft
Források összesen:	659 E Ft

LEGÉNY BÉLA KURATÓRIUMI ELNÖK

Elektronikai játékok boltja
nyílt a Széphalom Üzletház
I. emeletén.

Nálunk minden játékróbot
és kísérletező készlet
kipróbálható!



RoboShop —
minden, ami robot!

II., Hidegkúti út 167.
Tel: 398-0200,
(20) 492-9782

Beruházási és
közműfejlesztési
feladatok ellátására
diplomás építész,
közgazdász végzettségű
fiatal, gyakorlattal
rendelkező szakembert
keresünk felvételre.

Rozmaring Kft.,
1028 Patakegyi út 83-85.

Jelentkezés önéletrajzzal,
e-mailen:
rozszo@enternet.hu

print&GO
DIGITÁLIS NYOMDA

www.printgo.hu

Nyitva: H-P 8-22, Sz-V 10-22

Színes és fekete-fehér
Nyomtatás és másolás
Diplomakötés, Spirálozás
Tervrajzmásolás, nyomtatás
Grafika tervezés, Internet Kávézó
Kültéri és beltéri poszter-nyomtatás

AJÁNDÉKOZZA MEG SZERETTEIT, BARÁTAIT

EGYEDI NAPTÁRRAL!

**HOZZA EL KEDVENC KÉPEIT ÉS EGÉSZ
ÉVRE ÖRÖMET TUD SZEREZNI**

Cím: 1027 Budapest, Fekete Sas u.3. ••••• Telefon: (+36 1) 336 0703 ••••• e-mail: munka@printgo.hu

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ ÉS KÖRMÁRKOK
POSTAÁLLÁS
SZERELÉSE
20%

**Függönyvarrást
vállalok!**

- Fényáteresztő függönyök
- Sötétítő függönyök
- Drapériák készítése

Az Ön által adott alanyagból,
vagy az általam kínált
választékból karnisokkal,
felszereléssel együtt!

Rövid határidővel!

Érdeklődjön nálam:
CSERTA ILDIKÓ
(06 26) 351-579,
(06 20) 937-5580

**KÉPKERETEZÉS
MŰVÉSZPOSZTEREK**

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont Telefon: 200-1006
Mammut Üzletközpont Telefon: 345-8274
Westend Üzletközpont Telefon: 238-7461
Deák tér (Anker köz 1.) Telefon: 266-4244
Központ: VIII. Nap u. 29. Telefon: 219-3209

Bútorrestaurálás,
Fehér László
bútorrestaurátor
igazságügyi műtárgy-szakértő

1024 Budapest, Keleti Károly utca 15/a.
1206 Budapest, Nagysándor József utca 44.
tel.: +36 (1) 283-7223
mobil: +36 (30) 941-8639
Web: www.restaurator.hu



NYÍLT NAP
NOVEMBER 18-ÁN 8-11-IG

iskola-előkészítő
nyelvtanfolyam
nagy csoportosoknak
nyelvi előkészítő
leendő ötödik osztályosoknak

Osztrák-Magyar Európaiskola
1126 Budapest, Istenehegyi út 32.
+36 1 356 4657 www.europaschule.hu

MI ÚJSÁG

-1/3

Vecsési
savanyúság

Minden nap
friss savanyúság
és különleges
delikát
termékek várják
kedves
vevőinket.

-1/5

LADY ELISABETH

Fehérnemű- és haris-
nyaüzletünkben állan-
dó, kedvező akciókkal
várjuk régi és új vevő-
inket.

Kínálatunk:

Fehérnemű: Passiona-
ta, Chatelle, Leilieve,
Krislyne, Morgan,
Evelyn, Liz.

Harisnya: Rubella,
Ibici, Muria, Omsa,
Ose.

Fürdőruhák télen is.

-1/4-16

Jöjjön be hozzánk a
Budagyöngyében lé-
vő S. Oliver és Tom
Tailor női- és gyer-
mekruha szaküzle-
tünkbe.

A hűség jó üzlet:
ezzel a kuponnal
szeretnénk Önnek
kedveskedni és 10%
kedvezményt biztosí-
tani.

S. Oliver
női divatár

-1/10

Gyöngytyúk
baromfiüzlet

Kacsa, liba, csirke,
pulykahúsok,
gyöngytyúk,
liba-, és kacsamáj,
friss tojás, tészták.
Konyhai előkészítés!

Grillecsirke

275-08-55/220

-1/12

Megújult
Delikát-üzlet
a Buda-
gyöngyében!

Gasztronómiai
különlegességek:
szürkemarhával
mangalicahúsokkal
és tanyasi
baromfikkal
várjuk régi
és új vevőinket!

0/6

LUKÁCS
Ékszer
Drágakő

- ❖ Eladás
- ❖ Készítés
- ❖ Javítás
- ❖ Saját tervezés
- ❖ Színvonalas,
manuális
megmunkálás

www.lukacsekszer.hu

1/1

A Budagyöngye Üz-
letház első emele-
tén található

BAGATELL
butik,

a legújabb olasz di-
vat importőre szere-
tettel várja kedves
vásárlóit.

E szelvény felmutatója
10% árengedményt
élvez 30 napig.

1/8



gyermek-felsőruházat



gyermekfehérneműk



óriási választékban

1/10



Fedezzük fel együtt
a világot!

Polyglobe Utazási
Iroda
TUI Utazási Központ

I. em., tel.: 392-5332

tui@polyglobe.hu

www.polyglobe.hu

1/22

BUDAGYÖNGYE
INGATLANKÖZVETÍTŐ

ELADNI
VENNI
BÉRBEADNI SZERETNE?
BÉRELNI

FORDULJON HOZZÁNK
BIZALOMMAL!

12 ÉVE EGY HELYEN
12 ÉV TAPASZTALATTAL
12 ÉVE ÖNÖKÉRT

I. emelet 22. (a postánál)
Tel.: 200-1738, 391-0328
e-mail: bgyongy@t-online.hu

1/25

STREET ONE
a Buda Streetben

Divatos német
női márkák üzlete
32-46-os méretig

Street One



GIN TONIC
www.gintonic.de

1/39

JANUS COMPUTERS
Minden, ami PC

- Új és használt számítógépek garanciával
- Monitorok, nyomtatók, notebookok szervizelése
- Internet rendelése
- Kazettákról dvd-re digitalizálás

Tel.: 200-2449
E-mail: info@janus.hu
WWW.JANUS.HU

1/40

BUNT
szörme

www.
bunt.
hu

1/41a

Süni
gyermekcipőbolt

Kiváló minőségű
gyermekcipők
nagy választékban
Telefon:
275-0855/278



A BUDAGYÖNGYÉBEN?

A Budagyöngye Bevásárlóközpont 12 éve szeretettel áll a kedves vásárlók rendelkezésére.

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 121.

Telefon/fax: 275-0855

e-mail: budagyongye.info@axelero.hu

web: <http://www.budagyongye.com>

Nyitva tartás:

Hétfőtől péntekig 10–19 óráig

Szombaton és vasárnap 8–15 óráig



-1/13a

**Friss halak
és a tenger
gyümölcsei
gazdag
választéka
várja a
-1/13-ban.**

-1/23c

KODAK FOTÓÜZLET

Kínálatunk:

- Digitális és analóg képkidolgozás
- Elemek, filmek
- Audio- és video-kazetták
- Fa-, üveg- és kerámia-keretek
- Albumok
- Lupék, távcsövek
- Hőmérők
- Állványok
- Fotóstáskák

A Budagyöngye
-1. szintjén!

1/2a

CITY CARTEL

Ingatlaniroda

ORSZÁGOS FRANCHISE HÁLÓZAT

**Több mint
10 000 ingatlan!**

**KERES vagy KÍNÁL?
SEGÍTÜNK!**

**Telefon: 365-1450
e-mail: buda@c.c.hu**

1/5

NELSON
COLLECTION

Kiváló minőségű
női ruham árak

Hammer, Rosner,

Kim-Kara,
Goldhaug, Hajo

Budagyöngye
I. em. 5.
üzletében
275-0855/285

**Törzsvásárlóknak
-10%!**

1/13a

Roxanne
cipő & bőrdíszmű

**Minőségi
olasz és
spanyol
cipők és
táskák.**

**Törzsvásárlóknak
5% engedmény.**

**Telefon:
275-0855/304**

1/18



1/42

Ledényi Judit értesíti
kedves régi és új vásárlóit,
hogy több évtized
után is töretlen lelkesedéssel,
kifogástalan minőséggel,
a legújabb női ruha-kollekcióval
várja az érdeklődőket.

A hirdetés felm utatója
10% kedvezményt
kap.

Ledényszalon
I. em. 42.,
275-0855/298

1/44

Art Szalon



Porcelán

**BUDAGYÖNGYE
1. EMELET 44.**

1/50

**ZSOLNAY
MÁRKABOLT**

10%

**ENGEDMÉNY
MINDENRE!**

I. em. 50. üzlet

1/54



bőrdíszmű

cipő

I. em. 54.
Telefon:
200-7122

2/

HACIENDA
LAKÁSTUDIO

www.hacienda.hu

- Bútor
- Konyha
- Fürdőszoba
- Fűzőnyövezés

a Budagyöngye
II. emeletén.
Telefon: 275-0875,
275-0876,
fax: 200-2742



DANUBIUS HEALTH SPA RESORTS

13 WELLNESS ÉS GYÓGYSZÁLLODA EURÓPA FÜRDŐHELYEIN

(Budapest, Hévíz, Bükkfürdő, Sárovar, Marienbad, Pöstyén, Szováta)

élmény- és termálfürdők • wellness és gyógykezelések természetes alapanyagokkal
orvosi szakértelem • szépségápolás • fitness • relaxációs programok • egészséges táplálkozás

2 éjszaka magyarországi szállodában

félpanzióval, a szálloda saját fürdőrésztelének használata: uszoda, termálmedence, élmény- vagy pezsgőfürdő (30°C), szauna, csoportos tornaprogramok, Danubius Premier, fürdőköpeny-használat.

23 600 Ft-tól / fő, kétágyas szobában

További információ: **Danubius Travels**

1052 Budapest, Szervita tér 8. • Tel: (1) 888 8200 • danubiustravels@danubiusgroup.com

danubiushotels.hu



DANUBIUS
HEALTH SPA RESORTS



Rózsadombon



4 lakásos Villaházakat építünk a Szépvölgyi út tetején!

Csend, nyugalom, különlegesen nagy parkosított kert!

*Erdi Lak
Villapark*

only VIP!



422-09-88

www.ezt.hu



**A Senectus Idősek Otthona Kht.
(1028 Patakegyi út 83-85.)
kiemelkedően közhasznú szervezet
2005. évi mérlegadatai**

Befektetett eszközök	229 811 E Ft
Forgóeszközök	16 763 E Ft
Aktív időbeli elhatárolások	26 E Ft
Eszközök összesen:	246 600 E Ft
Saját tőke	141 123 E Ft
Kötelezettségek	21 242 E Ft
Passzív időbeli elhatárolások	84 235 E Ft
Források összesen:	246 600 E Ft

DR. MURVAI LÁSZLÓ ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ

Pesthidegkút-Ófaluban
a közel tíz éve működő 80 férőhelyes
emelt szintű **Idősek Otthonában**
apartmanok leköthetők
átmeneti egészségügyi rehabilitációra
és tartós bentlakásra.



- Szakorvosi ellátás, éjjel-nappali nővérügyelet,
- Dietetikussal készített étrend, gyógytorna,
- Programszervezés, pihenőpark.



1028 Budapest,
Patakegyi út 83-85.
Telefon: 391-6570, 397-6682



TÉRKŐ

AKCIÓ 20-30-40%

Bíró Rt.
2000 Szentendre
Dózsa György út 26.
Tel.: (06 26) 311-791
Nyitva: H.-P.: 7-16, Szo.: 8-12
honlap: www.birort.hu

At Home | Budapest

**IGÉNYES KIADÓ VAGY ELADÓ INGATLANNAL
RENDELKEZIK?
SZÍVESEN BÉRBE ADNÁ VAGY ELADNÁ LAKÁSÁT, HÁZÁT?
MI SEGÍTÜNK ÖNNEK!**

Az At Home Budapest Network Kft. nemzetközi multinacionális cégek vezető személyiségeinek magyarországi áttelepítését segíti. Amennyiben rendelkezik igényes kiadó vagy eladó ingatlannal, kérjük, forduljon hozzánk bizalommal!
Nálunk az Ön ingatlana az első!

www.athomebudapest.hu
240-2767, 202-1360, (06 20) 262-7864

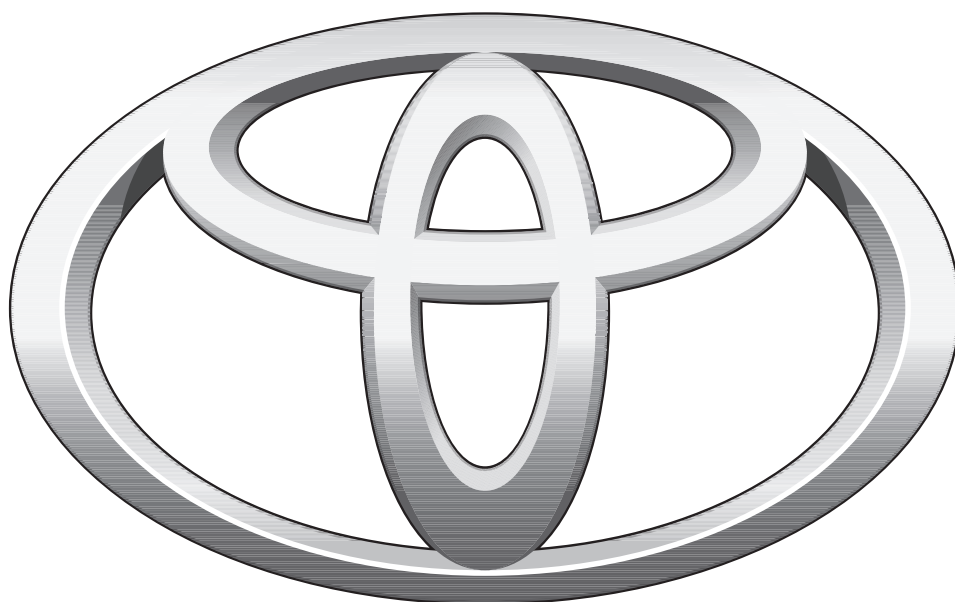
LUXUS IDŐSEK OTTHONA A NORMAFÁNÁL



Budapest XII. kerületében újonnan nyíló Otthonunkba várjuk, **olyan idős, egyedülálló személyek, illetve házaspárok jelentkezését**, akik számára a mindennapi gondoskodáson túl az átlagosnál jóval színvonalasabb, exkluzív környezet, valamint szolgáltatások is lényegesek.
Az egyéni igényeknek megfelelően különböző méretű és fekvésű apartmanokba várjuk leendő lakóinkat!

További információ a www.panorama-apartmanhaz.hu oldalon található,
illetve az alábbi telefonszámokon és e-mailen kérhető:

458-3985, 458-3994
agroert@wla.hu



TOYOTA

Reálszisztéma Autó Buda
Budapest XI., Budaörsi út 185–195.

Telefon: 248-3000

autobuda@realszisztema.hu

www.realszisztema.hu



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Kézi autóm osó, kozm etika
Gum ijavító és -szerelőm űhely
Kodak Expressz
OTP -a ók
Thaim asszázs
M ister M in it
Am etiszt ruhatisztító szalon
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And Now valutaváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Hom eopátia
Ingatlan iroda
H annbál-Travel utazási iroda
Expressz hirdetésfelvétel
Neckermann utazási iroda
Papír- Írószer- Ajándék
Rózsadomb Medical Center
Anette Ajándék
Videomania DVD / VHS kölcsönzés

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici árkaolt (harisnya)
Nagy-szerű fér*, női divatáru
Eterna férfing m árkaolt
Kids gyermekruha
Ebbe divatáru m árkaolt

Szaküzletek

Csodavár játékolt és gyermekruha
M-Line Design bútorstúdió
BioM ánia

Kanadai toloajtók
R ex-pressz Á llateledel
Könyvesbolt
Lukács Ékszer
D rogerie M arkt
F inom ságok boltja (D elicatesse)
Stilles B útorszalon

Élelmiszer

Kaiser's szupermarket
Vitam inkert zöldség- és gyüm ölcüzlet
Francia sajtok háza

Vendéglátás, szórakoztatás

Jerbe kávézó
Bowling és étterem, Cafe Cino
Wellness Klub, Squash
Casino
RC Palacsintázó
Jógaszalon

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

ÁRUHÁZUNKBAN
POSTA
IS MŰKÖDIK!

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

**5 év BMW szerviz, 4 télikerék, 3 év BMW CASCO,
2 különleges extra az 1 páratlan csomagban,
-es BMW modellekhez.**



BMW „All in 1” csomag mindössze havi 10 000 forinttól.

A BMW Financial Services finanszírozással vásárolt bármely 1-es BMW modellhez válassza az egyedülálló BMW „All in 1” csomagot, és Önnek az üzemanyagot kivül évekig semmilyen más fenntartási költsége nem merül fel.

1-es BMW



www.bmw.hu

A vezetés élménye.

Budapest Motors 1033 Budapest, Szentendrei út 63. Tel.: (1) 226-6363

BMW 118d-130i átlagfogyasztás: 5,6-9,2 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 150-221 g/km. A BMW Financial Services szolgáltatást Magyarországon a Raiffeisen Lízing Zrt, a BMW CASCO biztosítást a Generali-Providencia Zrt. biztosítja.

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

 OMEGA CONSTELLATION Acél: 18 000 Ft Arany: 65 000 Ft Oméga Seamaster 5 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Acél: 200 000 Ft Arany: 300 000 Ft	 DLC Acél: 80 000 Ft Arany: 150 000 Ft	 VACHERON CONSTANTIN Acél: 150 000 Ft Arany: 250 000 Ft	 CARTER Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft
 ROLEX Bárány típusú Acél: 100 000 Ft Arany: 200 000 Ft	 OMEGA CHRONOGRAPH Acél: 70 000 Ft Arany: 140 000 Ft	 SCHAFFHAUSEN ZSIBŐRA Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft	 ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: 250 000 Ft Arany: 600 000 Ft	 AUDEMARS PIGUET CHRONOGRAPH Acél: 200 000 Ft Arany: 500 000 Ft
 PATEK PHILIPPE 1930-es évek Acél: 250 000 Ft Arany: 450 000 Ft	 BREITLING CHRONOGRAPH 1900-es évek Acél: 55 000 Ft Arany: 100 000 Ft	 JAEGER LE COULTRE Acél: 40 000 Ft Arany: 100 000 Ft	Továbbá keressük neves festők műveit, kiemelten magas áron készpénzért: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czibány Dezso, Czobor Béla, Egry József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glácz Oszkár, Gulácsy Lajos, Gyamaty Thamér, Iványi Gyula, János, Koszta Dávid, Kádár Béla, Kemény János, Kósza József, Mátyás Ödön, Munkácsy Károly, Mészáros Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Oszkár, Perlmutter Iszák, Rippl-Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Árpád, Szőnyi István, Telepi Károly, Thany Lajos, Tóth Gyula, Vastag György, Vaszary János. Továbbá keressük antik székelyt, komódokat, szekereket, íróasztalt, virágt, székelt, fotelt, kanapét, nagyim és asztalt, aranyozott tükröt, ezüsttálat, ezüst- és ezüstözött székelt, gyertyatartót, cukorkabozs és hagylakat.	
 HUMMEL FIGURÁK népvezetők között Szomszédok 800-1000 Ft-ig 50-150 000 Ft-ig	 PATEK PHILIPPE 1930-40-es évek Acél: 400 000 Ft Arany: 800 000 Ft			

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDAPEST: II. Margit körút 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935.

A 4-es és 6-os villamos az üzletbe áll meg (a volt Május 1. mozi mellett).
PESTEN: VII. Wesselényi u. 19. Tel.: 317-9938. E-mail: lakatos@mcnet.hu

Dolgozzon lakóhelye közelében!

Kímélje meg magát a mindennapos közlekedési problémáktól!

II. kerületi irodák kiadók - offices to let in Buda

Irodák kiadók 15 és 500 m² közötti méretben.

1021 Bp. II. Hűvösvölgyi út 54. - VIDEOTON IRODAHÁZAK

*Kellemes, családi, zöldövezeti környezet, „B” kategóriás irodák,
étterem, fitness klub, megoldott parkolás...*

Információ: 392-1220

www.videoton.irodahaz.info

Budapestben a budai oldalon parkos, ősfás,
csendes környezetben igényesen felépített
kis létszámú, családi (35 fő) IDŐSEK OTT-
HONA várja lakóit, időseit.

Tartós és átmeneti elhelyezést nyújtunk ápol-
lással, gondozással.

Érdeklődő hívását
a (30) 645-9786-os
telefonszámra várjuk.

